Canon

SmartBase MPC190

Guida utente

Copyright
Copyright © 2003 di Canon Inc. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere in alcun modo e con nessun mezzo, sia esso elettronico, meccanico, magneto-ottico, chimico o manuale, riprodotta, trasmessa, trascritta, memorizzata o tradotta in altre lingue o in qualsiasi linguaggio software, senza il previo consenso scritto di Canon Europa N.V.

Marchi di fabbrica
Canon e BJ sono marchi registrati. BCI, MultiPASS, SmartBase e ScanGear sono marchi di fabbrica di Canon Inc.

Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società detentrici.

CE

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva CEE 1999/5/EC.
Si dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC della Direttiva CEE 1999/5/EC per una tensione nominale in entrata di 230V - 50Hz, sebbene la tensione nominale del prodotto sia di 200V-240V, 50/60Hz.
In caso di problemi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un altro paese europeo, contattare il servizio Pronto Canon.

(Solo per l'Europa)

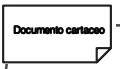
Nome del modello

- H12260 (SmartBase MPC190)

In quanto partner Energy Star®, Canon Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti Energy Star® in merito al consumo di energia.

Utilizzo della documentazione fornita

INIZIO



Manualetto di installazione

Leggere per primo questo documento!

Questo documento riporta le istruzioni per l'installazione della macchina. Seguire scrupolosamente le indicazioni riportate prima di utilizzare la macchina.

Guida rapida di riferimento

Dopo avere seguito le istruzioni del Manualetto di installazione, leggere questa guida in cui sono riportate le informazioni di base relative a tutte le funzioni di questa macchina.

Guida utente (Questa guida)

Questo manuale, incluso in formato PDF nel CD-ROM contenente il software Suite MultiPASS, contiene istruzioni ancora più dettagliate sull'uso del software in questione.

Manuale per l'utente

Questo manuale, incluso in formato PDF nel CD-ROM contenente il software Suite MultiPASS, contiene istruzioni esaurienti sull'uso del software in questione. Consultare questo manuale per ottenere informazioni dettagliate sull'impostazione delle operazioni di stampa e scansione dal computer in uso.

NOTA

- In aggiunta alla documentazione di cui sopra, per informazioni sulle finestre di dialogo, oltre che per istruzioni dettagliate sulle operazioni eseguibili dal software, è possibile consultare la guida contenuta nel software Suite MultiPASS. Per accedere alla guida, selezionare [Aiuto] all'interno del programma.

Visualizzazione della documentazione in formato elettronico contenuta nel CD-ROM

Per visualizzare la Guida utente o il Manuale per l'utente, è necessario avere installato sul proprio computer Adobe Acrobat Reader. Qualora non si disponesse di questo programma, attenersi alla procedura illustrata di seguito:

1. **Inserire il CD-ROM contenente il software Suite MultiPASS nell'apposita unità di lettura.**
2. **Quando viene visualizzato il menu principale, selezionare [INSTALLA ADOBE ACROBAT READER].**
3. **Seguire le istruzioni visualizzate.**

Convenzioni tipografiche

Leggere l'elenco dei simboli, termini e abbreviazioni utilizzati in questa guida.

⚠ **AVVERTENZA**	**Evidenzia alcune precauzioni da adottare per evitare seri danni alle persone. Per usare la macchina in modo sicuro, osservare sempre queste precauzioni.**
⚠ **ATTENZIONE**	**Evidenzia alcune precauzioni da adottare per evitare danni alla macchina o alle persone. Per usare la macchina in modo sicuro, osservare sempre queste precauzioni.**
IMPORTANTE	**Segnala suggerimenti e limitazioni relativi all'utilizzo della macchina. Leggere attentamente queste indicazioni per utilizzare correttamente la macchina ed evitare di danneggiarla.**
✎ **NOTA**	Riporta ulteriori informazioni sull'argomento trattato. Si consiglia di leggere attentamente queste note.
(→ p. n-nn)	Indica il numero della pagina contenente ulteriori informazioni sull'argomento trattato.
→ *Manualetto di installazione.*	Per ulteriori dettagli consultare il Manualetto di installazione.
→ *Manuale per l'utente*	Consultare il Manuale per l'utente del software Suite MultiPASS (su CD-ROM) per ulteriori informazioni.
macchina o stampante	Termine generico usato per indicare il modello SmartBase MPC190.
predefinita (default)	Si dice di un'impostazione che rimane attiva fino a quando non viene modificata.
documento	Indica l'originale copiato o acquisito con la macchina.
menu	Si tratta di un elenco di parametri da cui l'utente può selezionare la voce che desidera impostare o modificare. Il titolo del menu viene visualizzato sul display LCD.

[nome del tasto]	Il testo racchiuso tra le parentesi quadre indica il nome di un tasto, oppure una voce di menu da selezionare o evidenziare sul monitor del computer.
<messaggio>	Il testo racchiuso tra queste parentesi indica un messaggio visualizzato sul display LCD o sul monitor del computer.
selezionare, fare doppio clic	Termine usato per indicare la selezione di un comando o di un'opzione sul computer, solitamente eseguita tramite il mouse.

▶Indice

1: Introduzione

Funzioni della macchina 1-1
Componenti principali 1-2
Pannello di controllo 1-3

2: Gestione dei documenti

Requisiti dei documenti 2-1
Posizionamento dei documenti 2-2

3: Gestione dei supporti di stampa

Supporti di stampa consigliati e requisiti 3-1
Indicazioni generali sui supporti di stampa 3-7
Impostazione della leva dello spessore carta 3-8
Impostazione del formato e del tipo di supporto di stampa 3-9
Caricamento dei supporti di stampa 3-10
Caricamento della carta 3-10
Caricamento delle buste 3-11
Caricamento della carta per striscioni ... 3-12

4: Il software Suite MultiPASS—Operazioni principali

Installazione del software 4-1
Requisiti di sistema 4-1
Componenti del software Suite MultiPASS ... 4-2
Il mio MultiPASS 4-3
Apertura della cartella "Il mio MultiPASS" 4-3
Visualizzatore MultiPASS 4-4
Apertura di un documento con il visualizzatore 4-4
Monitor di stato MultiPASS 4-5
Apertura del monitor di stato 4-5
Barra degli strumenti MultiPASS 4-5
Apertura della barra degli strumenti 4-6
Ulteriori informazioni 4-6

5: Stampa da computer —Operazioni principali

Operazioni preliminari alla stampa 5-1
Stampa 5-1
Annullamento di una stampa 5-2
Modifica delle impostazioni di stampa 5-3
Modifica delle impostazioni di stampa attraverso l'opzione "Configurazione stampante" 5-3
Modifica manuale delle impostazioni di stampa 5-4
Ulteriori informazioni 5-4

6: Copiatura

Documenti copiabili 6-1
Esecuzione delle copie 6-1
Miglioramento della qualità delle copie 6-2
Impostazione della copiatura a colori o in bianco e nero 6-2
Regolazione della qualità dell'immagine (risoluzione) 6-2
Regolazione dell'esposizione (densità) ... 6-3
Riduzione o ingrandimento delle copie 6-3
Utilizzo dei rapporti di riproduzione predefiniti 6-3
Utilizzo dei rapporti di riproduzione personalizzati 6-4
Adattamento dell'immagine copiata alla pagina 6-5
Funzioni avanzate di copiatura 6-6
Copiatura di due pagine su una sola pagina 6-6
Eliminazione dei bordi 6-7
Ripetizione di un'immagine sulla pagina 6-9
Creazione di un'immagine speculare 6-11
Riduzione di un'immagine per adattarla alla pagina 6-12

7: Scansione - Operazioni principali

Operazioni preliminari alla scansione 7-1
Metodi di scansione 7-1
Scansione tramite la barra degli strumenti MultiPASS 7-1
Personalizzazione dei pulsanti della barra degli strumenti 7-3
Scansione dall'interno di un'applicazione 7-4
Utilizzo del tasto [Scansione] sul pannello di controllo 7-5
Ulteriori informazioni 7-5

8: Manutenzione

Sostituzione dei serbatoi d'inchiostro 8-1
Avviso fine inchiostro..... 8-1
Condizioni di sostituzione dei serbatoi d'inchiostro 8-1
Indicazioni 8-2
Sostituzione di un serbatoio d'inchiostro . 8-3
Azzeramento del contatore dell'inchiostro 8-5
Controllo del livello dell'inchiostro 8-6
Manutenzione della testina di stampa 8-7
Diagramma delle operazioni di manutenzione della testina di stampa 8-7
Stampa del test di controllo degli ugelli ... 8-8
Pulizia della testina di stampa..... 8-9
Allineamento della testina di stampa..... 8-10
Allineamento della testina di stampa dal pannello di controllo 8-10
Allineamento della testina di stampa dal software Suite MultiPASS..... 8-11
Pulizia della macchina..... 8-13
Pulizia esterna..... 8-13
Pulizia dell'area di scansione 8-13
Pulizia del rullo 8-14

9: Risoluzione dei problemi

Problemi relativi all'installazione e rimozione del software..... 9-1
Problemi all'accensione del computer (durante l'apertura del software Suite MultiPASS) 9-3
Problemi di stampa dal computer..... 9-4
Problemi di copiatura..... 9-8
Problemi di scansione sul computer..... 9-9
Non viene visualizzato nulla sul display LCD (non viene fornita alimentazione alla macchina)..... 9-12
Rimozione degli inceppamenti 9-13
Rimozione degli inceppamenti dal vassoio di consegna..... 9-13
Rimozione degli inceppamenti all'interno della macchina 9-14
Inceppamenti ripetuti..... 9-15
Difetti o errori sul test di controllo degli ugelli 9-15
Interpretazione dei messaggi..... 9-15
Messaggi visualizzati sul display LCD... 9-16
Messaggi visualizzati sul monitor di stato MultiPASS..... 9-19
Se il problema non può essere risolto..... 9-19

10: Impostazioni della macchina

Accesso alle impostazioni della macchina..... 10-1
Impostazioni 10-2
Menu: INGRANDIM./RIDUZ..... 10-2
Menu: SELEZ. CARTA 10-2
Menu: DENSITA' 10-2
Menu: QUAL. IMMAGINE..... 10-2
Menu: COPIA SPECIALE 10-3
Menu: INCHIOSTRO RIMAN. 10-3
Menu: MANUTENZIONE 10-3
Menu: DATI UTENTE 10-4

Appendice:Specifiche

Specifiche generali..... A-1
Requisiti di sistema A-4
Specifiche dell'inchiostro..... A-4
Specifiche di stampa A-4
Specifiche di copiatura A-5
Specifiche di scansione..... A-5

Indice analitico

..... I-1

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare la macchina e tenerle a portata di mano per poterle consultare in caso di necessità.

⚠ AVVERTENZA

- **Questo prodotto emette un flusso magnetico di basso livello. I portatori di pacemaker che dovessero avvertire dei disturbi sono pregati di allontanarsi dalla macchina e di rivolgersi immediatamente al proprio medico.**

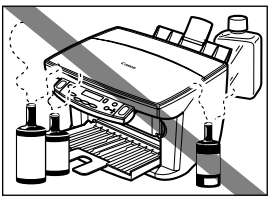
⚠ ATTENZIONE

- **Non tentare di smontare o manomettere la macchina. Al suo interno si trovano parti ad alta tensione ed elevata temperatura, che potrebbero dare luogo a incendi o scariche elettriche.**
- **Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sulla macchina.**

Luogo di installazione

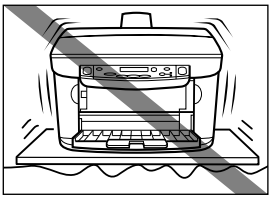
⚠ AVVERTENZA

- **Non collocare la macchina nelle vicinanze di sostanze infiammabili (alcool, solventi per vernici, ecc.). Il contatto di queste sostanze con le parti elettriche contenute all'interno della macchina potrebbe dare luogo a incendi o scariche elettriche.**

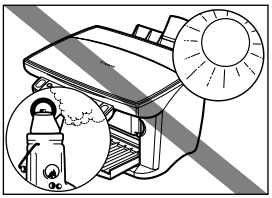


⚠ ATTENZIONE

- **Non collocare la macchina su tappeti o coperte. Alcuni fili della trama potrebbero penetrare nella macchina e causare un incendio.**
- **Non bloccare o coprire le aperture di aerazione della macchina, onde evitare il verificarsi di incendi.**
- **Collocare la macchina su una superficie piana, stabile e non soggetta a vibrazioni, in grado di sopportarne il peso. (Per il peso della macchina, consultare l'Appendice.)**



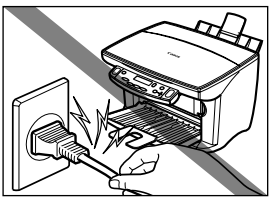
- **Non ingombrare con oggetti l'accesso alla presa di corrente, che deve essere sempre facilmente raggiungibile. In caso contrario, potrebbe essere impossibile scollegare il cavo di alimentazione in caso di emergenza.**
- Assicurarsi che il luogo di installazione non sia polveroso.
- Assicurarsi che il luogo di installazione non sia soggetto a bruschi cambiamenti di temperatura, che deve sempre essere compresa tra 15° e 27,5° C.
- Assicurarsi che l'umidità relativa del locale sia compresa tra il 20% e l'80%.
- Tenere la macchina lontana dalla luce diretta del sole.
- Non utilizzare o conservare la macchina all'aperto.
- Non installare la macchina accanto a dispositivi contenenti magneti o che generano campi magnetici, quali gli altoparlanti.
- Per garantire una corretta aerazione, lasciare uno spazio di circa 10 cm intorno alla macchina.



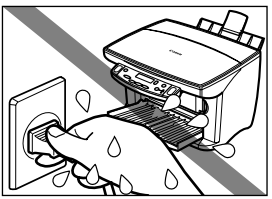
Alimentazione elettrica

⚠ **AVVERTENZA**

- **Non danneggiare o manomettere il cavo di alimentazione e la spina. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, non calpestarlo o piegarlo eccessivamente. In caso contrario, il cavo potrebbe danneggiarsi causando incendi o scariche elettriche.**



- **Non inserire o scollegare la spina con le mani bagnate, per evitare il rischio di scosse elettriche.**



- Non sovraccaricare la presa di rete collegandovi un numero eccessivo di apparecchiature, onde evitare il rischio di incendi o di scariche elettriche.
- Collegare la macchina ad una presa bipolare* standard da 200-240 V c.a., 50/60 Hz. Utilizzare il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta apposta sulla macchina, per evitare il rischio di incendi, scariche elettriche o eventuali problemi di funzionamento. In caso di dubbi sul tipo di tensione disponibile, contattare l'azienda elettrica di zona.
- Non collocare il cavo di alimentazione nelle vicinanze di fonti di calore. Il rivestimento esterno del cavo potrebbe fondere, causando incendi o scariche elettriche.
- Verificare che il cavo di alimentazione non sia annodato o attorcigliato. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scariche elettriche.
- Inserire completamente la spina nella presa di rete. Se i poli della spina dovessero venire a contatto con oggetti metallici o altro materiale simile, si correrebbe il rischio di incendi o di scariche elettriche.
- Non utilizzare prolunghe.
- Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione quando la macchina non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo (ad esempio, durante le ferie).

IMPORTANTE

- Per eliminare eventuali depositi di polvere intorno alla presa di corrente, scollegare la macchina e pulire la spina con un panno asciutto e pulito.
- Ogni volta che si spegne la macchina e la si scollega dalla presa di corrente, attendere almeno cinque secondi prima di ricollegarla.

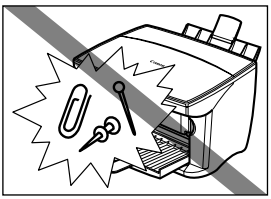
* La forma della presa e della spina variano in base al paese di acquisto.

- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con la macchina.
- Spegnere la macchina e scollegarla dalla presa di corrente nei seguenti casi:
  - Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
  - Quando è stato versato del liquido sulla macchina.
  - Quando la macchina è stata esposta alla pioggia o all'acqua.
  - Se la macchina non funziona normalmente dopo avere seguito le istruzioni indicate nelle guide fornite con la stessa. Effettuare solo le regolazioni segnalate nelle istruzioni, dato che la regolazione impropria di altri elementi potrebbe causare danni e richiedere interventi più approfonditi da parte di un tecnico qualificato al fine di ripristinare il normale funzionamento della macchina.
  - Se la macchina è caduta o è danneggiata.
  - Quando si notano variazioni evidenti nelle prestazioni, chiara indicazione che la macchina necessita di assistenza.

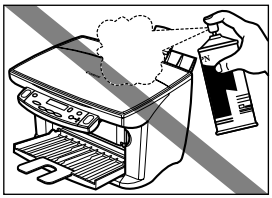
Precauzioni

⚠ AVVERTENZA

- **Non lasciare cadere punti, graffette o altri oggetti metallici all'interno della macchina. Fare inoltre attenzione che acqua, liquidi o sostanze infiammabili non penetrino accidentalmente all'interno della macchina. Il contatto di queste sostanze con le parti ad alta tensione che si trovano all'interno della macchina potrebbe causare incendi o scariche elettriche. Qualora gli oggetti o i liquidi summenzionati fossero penetrati all'interno della macchina, spegnerla immediatamente e scollegare la spina dalla presa con le mani asciutte. Contattare poi il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.**



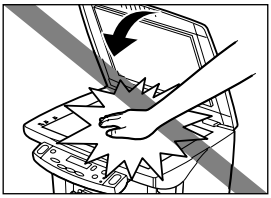
- **Non utilizzare spray contenenti sostanze infiammabili nelle vicinanze della macchina. Se il gas emesso da questi spray venisse a contatto con i componenti elettrici contenuti all'interno della macchina, potrebbe sprigionarsi un incendio.**



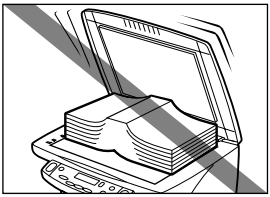
- **La macchina contiene parti ad alta tensione. Quando si effettuano degli interventi al suo interno (ad esempio, per rimuovere un inceppamento), fare attenzione che anelli, orologi o altri oggetti metallici non vengano a contatto con queste parti. In caso contrario, l'operatore potrebbe scottarsi o ricevere una scossa elettrica.**

⚠ **ATTENZIONE**

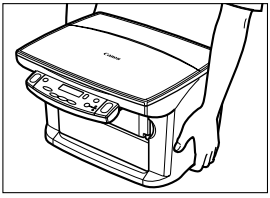
- **Chiudere delicatamente il coperchio dei documenti per evitare di ferirsi le mani.**



- **Non esercitare una pressione eccessiva sul coperchio dei documenti quando si utilizza il vetro di scansione per acquisire immagini dai libri. Così facendo si potrebbe danneggiare il vetro di scansione ed il coperchio documenti, e/o ci si potrebbe ferire.**



- **Non collocare sulla macchina gli oggetti elencati di seguito. Se questi oggetti dovessero venire a contatto con i componenti elettrici interni, potrebbe verificarsi un cortocircuito, con conseguente rischio di incendio o di scariche elettriche.**
  – Oggetti metallici, quali orologi o gioielli.
  – Contenitori di acqua o altri liquidi, quali bicchieri, recipienti o vasi.
  Se del liquido dovesse penetrare nella macchina, spegnere immediatamente l'apparecchiatura, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.
- **Non toccare le parti elettriche ad alta tensione.**
- **Non collocare oggetti pesanti sulla macchina, poiché questi, cadendo, potrebbero ferire l'operatore.**
- **Non inserire le mani nella macchina mentre è in corso un'operazione di stampa, poiché le parti in movimento potrebbero ferire l'operatore.**
- **Al termine della stampa, non toccare i contatti elettrici situati sulla testina di stampa. Questi contatti raggiungono infatti una temperatura elevata, che potrebbe causare scottature.**



- Non sottoporre la macchina a forti urti o vibrazioni.
- Prima di spostare la macchina, spegnerla e staccare la spina dalla presa.
- Non sollevare la macchina reggendola per i vassoi. Chiudere il vassoio universale ed il vassoio di consegna, e sollevare la macchina reggendola come indicato in figura.
- Cambiamenti evidenti nelle prestazioni potrebbero indicare la necessità di un intervento di assistenza.

Manutenzione

⚠ AVVERTENZA

- **Non effettuare personalmente interventi di assistenza sulla macchina, salvo per quanto specificato in questa guida. Per interventi di assistenza più approfonditi, contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.**
- Tenere la macchina pulita. L'accumulo eccessivo di polvere potrebbe compromettere il corretto funzionamento della medesima.

▶ Limiti legali all'utilizzo della macchina e alla riproduzione di immagini

L'uso della macchina per la scansione, la stampa o la riproduzione di particolari documenti, così come l'uso di dette immagini risultanti da scansione, stampa o riproduzione mediante il prodotto in questione, potrebbero essere proibiti dalla legge e comportare responsabilità criminali e/o civili. Di seguito viene fornito un elenco, sebbene incompleto, dei documenti in questione. Questo elenco deve essere considerato una semplice guida. In caso di dubbi sulla legalità dell'utilizzo del prodotto per la scansione, la stampa o la riproduzione di particolari documenti, e/o sull'uso delle suddette immagini risultanti da scansione, stampa o riproduzione, chiedere chiarimenti al proprio consulente legale.

- Banconote
- Ordinativi di denaro
- Certificati di deposito
- Francobolli (annullati o meno)
- Badge o documenti di identificazione
- Documenti di arruolamento o coscrizione
- Assegni o effetti emessi dallo stato
- Patenti di guida e attestati di proprietà di veicoli
- Traveller's cheque
- Buoni viveri statali
- Passaporti
- Documenti di immigrazione
- Marche da bollo (annullate o meno)
- Cambiali o altri certificati di indebitamento
- Certificati azionari
- Opere protette da copyright senza il permesso del detentore di tali diritti

Capitolo

1

Introduzione

Funzioni della macchina

Complimenti per avere acquistato il modello Canon SmartBase MPC190. Questa macchina svolge, attraverso un'unica struttura di facile utilizzo, le funzioni elencate di seguito:

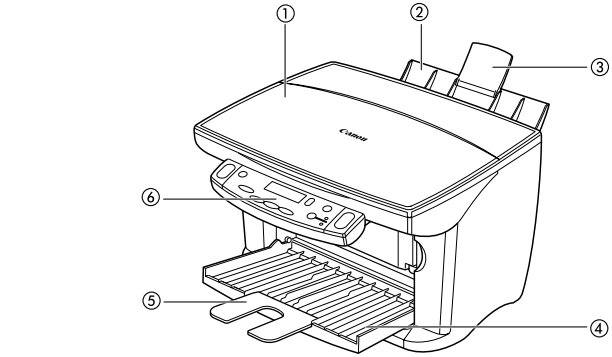
Stampante. . . . . Per ottenere stampe nitide e precise di documenti in bianco e nero o a colori, direttamente dal computer.

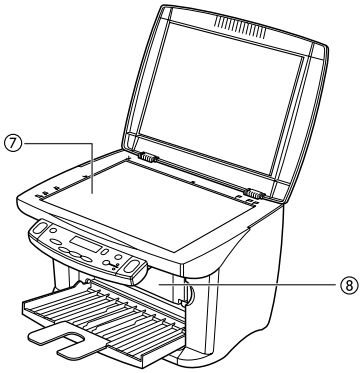
Copiatrice . . . . . Per eseguire copie a colori o in bianco e nero. La macchina dispone anche di alcune funzioni avanzate di copiatura.

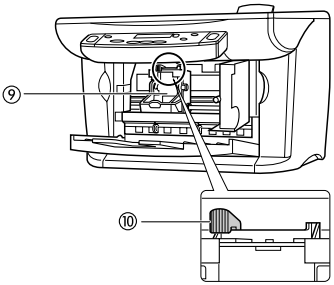
Scanner. . . . . Per acquisire immagini ad alta risoluzione sul computer ed elaborarle facilmente tramite il software fornito.

E' possibile decidere di utilizzare la macchina come semplice copiatrice stand-alone, oppure di collegarla ad un computer per disporre di una stampante/copiatrice/scanner pienamente integrati. Il software Suite MultiPASS fornito con la macchina consente di eseguire varie operazioni direttamente dal computer, in modo semplice ed efficiente.

Componenti principali

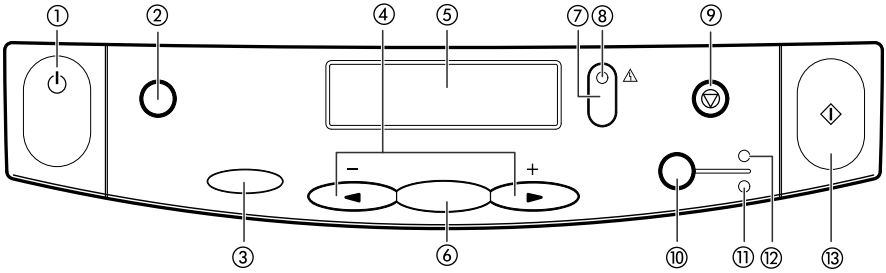






① Coperchio documenti
② Vassoio universale
③ Estensione del vassoio
④ Vassoio di consegna carta
⑤ Estensione del vassoio
⑥ Pannello di controllo
⑦ Vetro del piano di scansione
⑧ Sportello interno
⑨ Supporto della testina di stampa
⑩ Leva dello spessore carta

Pannello di controllo



① Tasto di accensione [ON/OFF]
Consente di spegnere e accendere la macchina (tenendolo premuto per alcuni secondi).
Prima di accendere la macchina, verificare che il coperchio documenti sia chiuso.

② Tasto [Scansione] ( )
Consente di acquisire un documento in base ai parametri impostati.

③ Tasto [Menu] ( ) ×
Consente di accedere ai parametri di personalizzazione delle funzioni della macchina.

④ Tasti [◄ (-)] e [► (+)]
Consentono di scorrere gli elementi dei menu, e di aumentare o diminuire il numero delle copie da eseguire.

⑤ Display LCD
Visualizza i messaggi ed i parametri di selezione, e fornisce indicazioni durante l'uso.

⑥ Tasto [OK]
Consente di selezionare o confermare le impostazioni.

⑦ Tasto [Ripris. stampa] ( )
Consente di riprendere un'operazione dopo la correzione di una condizione di errore.

⑧ **Indicatore di allarme (⚠)**
Lampeggia quando si verifica un errore o la macchina richiede attenzione.

⑨ **Tasto [Stop/Ripristino] (ⓥ)**
Consente di annullare le operazioni e di predisporre l'unità in modalità di attesa.

⑩ **Tasto [Colore/B&N] (/)**
Consente di predisporre la macchina per la copiatura in bianco e nero o a colori.

⑪ **Indicatore B&N ( )**
Si illumina quando è selezionata la copiatura in bianco e nero.

⑫ **Indicatore Colore ( )**
Si illumina quando è selezionata la copiatura a colori.

⑬ **Tasto [Copia/Avvio] (ⓕ)**
Dà inizio ad un'operazione.

IMPORTANTE

- **Per evitare che la testina di stampa si secchi, la macchina provvede automaticamente alla sua copertura quando viene spenta premendo il tasto [ON/OFF]. Se si deve scollegare la macchina dalla rete di alimentazione (es. scollegando la spina dalla presa), spegnere prima la macchina premendo il tasto [ON/OFF].**
- **Se la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, si consiglia di effettuare alcune stampe (in bianco e nero o a colori) o di pulire la testina di stampa almeno una volta al mese per garantirne il funzionamento. La testina di stampa contiene ugelli ad alta precisione che possono otturarsi se la testina di stampa non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.**

NOTA

- Non spegnere la macchina mentre è in corso un'operazione.
- La macchina esegue la pulizia della testina di stampa ogni volta che viene scollegata e ricollegata alla presa di rete. Questa procedura garantisce una qualità di stampa ottimale, ma comporta anche un piccolo consumo di inchiostro. Per questo motivo, quando espressamente indicato nella presente guida, consigliamo di spegnere e accendere la macchina utilizzando solo il tasto [ON/OFF].

Capitolo

2 Gestione dei documenti

Requisiti dei documenti

I documenti che si possono copiare o acquisire dal vetro di scansione devono soddisfare i seguenti requisiti:

Tipo di documento	• Tutti i tipi di documenti • Fotografie • Libri
Formato (L × P)	Max. 216 × 297 mm
Quantità	• 1 foglio • 10 fotografie per la scansione in serie
Spessore	• Max. 20 mm

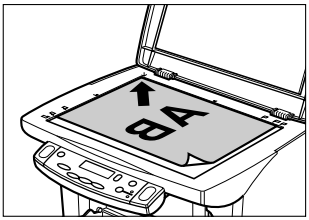
Posizionamento dei documenti

NOTA

- Prima di posizionare i documenti, assicurarsi che eventuali tracce di colla, inchiostro o liquido correttore siano completamente asciutte.

1 **Sollevare il coperchio documenti.**

2 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione tenendo il lato stampato rivolto verso il basso. Allineare l'angolo superiore sinistro del documento all'apposito contrassegno presente nell'angolo superiore sinistro del piano di scansione.**



3 **Abbassare delicatamente il coperchio documenti.**

Capitolo

3 Gestione dei supporti di stampa

▶ Supporti di stampa consigliati e requisiti

Si consiglia l'uso dei supporti di stampa elencati di seguito. Per caricare i supporti di stampa nel vassoio universale, attenersi alle indicazioni fornite e verificare che i supporti rispondano ai requisiti indicati.

● Carta comune

Formato: A5 (148 × 210 mm)
A4 (210 × 297 mm)
B5 (182 × 257 mm)
Letter (215,9 × 279,4 mm)
Legal (215,9 × 355,6 mm)
Peso: 64-105 g/m^2
Quantità: Circa 100 fogli (75 g/m^2) o una risma con un'altezza max. di 10 mm
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- La macchina supporta i formati carta indicati, con orientamento verticale.
- E' anche possibile utilizzare comune carta per fotocopie, carta con trama in cotone e carta intestata.
- Questa macchina non richiede l'uso di carta speciale per la stampa a getto di inchiostro.
- Il formato Legal è utilizzabile solo per la stampa da computer.

● Buste

Formato: Europeo DL (220 × 110 mm)
Commerciale U.S.A. Nr. 10 (241 × 105 mm)
Quantità: 10 buste
Posizione della leva dello spessore carta: A destra
Utilizzo: Stampa da computer

- E' possibile caricare buste di altri formati, ma in tal caso Canon non ne garantisce i risultati.
- Non utilizzare i seguenti tipi di buste poiché possono causare problemi:
  - Buste con finestre, perforazioni, ritagli, doppia linguetta, chiusura a pressione e chiusura autoadesiva.
  - Buste contenenti lettere.
  - Buste chiuse.
- Rimuovere le buste dal vassoio di consegna prima che se ne siano accumulate 10.
- Per dettagli sul caricamento delle buste, vedere p. 3-11.

● Carta Bubble Jet LC-301

Sviluppata per stampe di alta qualità, senza sbavature o con difetti comunque impercettibili se messa a contatto con acqua o superfici umide. La speciale patinatura di questa carta produce colori vividi e brillanti, ed è resistente ai normali evidenziatori per ufficio.
Formato A4, Letter
Quantità: Circa 100 fogli (75 g/m^2) o una risma con un'altezza max. di 10 mm
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

● Carta per alta risoluzione HR-101N

Specificamente prodotta per ottenere stampe di qualità quasi fotografica, con grafica nitida e vibrante.
Formato: A4, Letter
Quantità: Circa 80 fogli o una risma con un'altezza max. di 10 mm
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato più bianco rivolto verso l'alto.
- Rimuovere i fogli dal vassoio di consegna carta prima che se ne siano accumulati 50. Se i fogli tendono ad arrotolarsi, rimuoverli uno ad uno man mano che vengono consegnati nel vassoio.

● Carta fotografica lucida GP-301/GP-301N

Carta spessa ad alta lucentezza per riproduzioni fotorealistiche.
Formato: A4, Letter
Quantità: 10 fogli
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Tempo di asciugatura: 2 minuti
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Rimuovere i fogli dal vassoio di consegna carta prima che se ne siano accumulati 10.
- Caricare la carta tenendo il lato più bianco rivolto verso l'alto.
- Non utilizzare il supporto per il caricamento fornito insieme con questo tipo di carta.

● Cartoncini fotografici lucidi FM-101

Prodotti con lo stesso materiale utilizzato per la carta fotografica lucida GP-301, questi cartoncini consentono di stampare le immagini sull'intera area a disposizione.
Formato: 119 × 214 mm
Quantità: 20 fogli
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Tempo di asciugatura: 2 minuti
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Stampare l'immagine di modo che si estenda oltre le perforazioni, quindi ritagliare i margini bianchi indesiderati.
- Caricare la carta tenendo il lato lucido rivolto verso l'alto.
- Non utilizzare il supporto per il caricamento fornito insieme con questo tipo di carta.
- Rimuovere i fogli dal vassoio di consegna carta prima che se ne siano accumulati 20.

● Carta fotografica patinata opaca MP-101

Carta spessa, patinata opaca che produce stampe dai colori vivaci ed è resistente all'acqua. Ideale per molteplici applicazioni, quali la produzione di oggetti in carta, calendari e fotografie con finitura opaca. Questa carta può essere anche utilizzata per la stampa senza bordi.
Formato: A4
Quantità: 10 fogli
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Utilizzo: Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato più bianco rivolto verso l'alto.
- Dal driver di stampa, selezionare "Matte Photo Paper" come supporto di stampa.
- Rimuovere i fogli uno ad uno, man mano che vengono consegnati.

● Carta lucida Photo Paper Plus PP-101

Carta spessa, progettata per produrre stampe dai colori vivaci, con finitura lucida. Questa carta è anche resistente all'acqua. E' ideale per la stampa di immagini fotografiche di alta qualità e per la stampa senza bordi.

Formato: A4, 101,6 × 152,4 mm

Quantità: 20 fogli

Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra

Utilizzo: Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato lucido rivolto verso l'alto.
- Dal driver di stampa, selezionare "Photo Paper Plus Glossy" come supporto di stampa.
- Rimuovere i fogli uno ad uno, man mano che vengono consegnati.

● Photo Paper Pro PR-101

Carta spessa, la cui superficie è stata trattata in modo da evidenziare la lucentezza e garantire un'eccellente riproduzione dei colori. E' ideale per la stampa di immagini fotografiche di alta qualità.

Formato: A4, Letter, 101,6 × 152,4 mm

Quantità: 1 foglio, 20 fogli (formato: 101,6 × 152,4 mm)

Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra

Tempo di asciugatura: 30 minuti

Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato più lucido rivolto verso l'alto.
- Per la carta di formato 101,6 × 152,4 mm, rimuovere i fogli dal vassoio di consegna prima che se ne siano accumulati 20. Per la carta di formato A4 o Letter, rimuovere i fogli uno ad uno, man mano che vengono consegnati.

● Photo Paper Pro PC-101S

Prodotti con lo stesso materiale utilizzato per la carta Photo Paper Pro PR-101, questi cartoncini sono stati appositamente studiati per stampare le immagini in modo da coprire l'intera area disponibile, senza alcun bordo bianco. Questo supporto è ideale per la stampa di immagini fotografiche di alta qualità.

Formato: 101,6 × 152,4 mm

Quantità: 20 fogli

Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra

Tempo di asciugatura: 30 minuti

Utilizzo: Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato lucido rivolto verso l'alto.
- Rimuovere i fogli dal vassoio di consegna prima che se ne siano accumulati 20.

● Pellicole fotografiche High Gloss HG-201

Pellicole caratterizzate da una finitura bianco brillante che conferisce un aspetto eccezionale a grafici, diagrammi ed immagini fotografiche. Con queste pellicole ad alta lucentezza si ottengono stampe a colori più brillanti e vivaci che con la carta patinata.
Formato: A4, Letter
Quantità: 1 foglio
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Tempo di asciugatura: 2 minuti
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Se la pellicola fosse incurvata, tenderla arrotolandola in senso opposto.
- Caricare la pellicola tenendo l'angolo tagliato in alto a destra.

● Lucidi CF-102

Questi lucidi assicurano colori con nitidezza e contrasto eccellenti, e sono ideali per la realizzazione di presentazioni per proiezione ben definite e professionali.
Formato: A4, Letter
Quantità: 30 fogli
Posizione della leva dello spessore carta: A sinistra
Tempo di asciugatura: 15 minuti
Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Sebbene sia possibile stampare su entrambi i lati dei lucidi CF-102, i migliori risultati si ottengono stampando sul lato verso cui si incurva la pellicola quando viene tenuta lungo i bordi.
- Rimuovere le pellicole una ad una, man mano che vengono consegnate, facendo attenzione a non toccarne la superficie. Non lasciare che le pellicole si impilino nel vassoio di consegna.
- Quando la stampa si è perfettamente asciugata, coprire il lato stampato con un foglio di carta comune (non patinata) prima di riporla in un raccoglitore.
- Caricare un foglio di carta comune come ultimo foglio della risma.

● Carta per striscioni BP-101

Si tratta di un supporto specificamente concepito per la stampa in continuo in formato striscione. I fogli, così come i moduli continui, sono divisi tra loro da perforazioni.

Formato: 210 × 297 mm, Letter
Lunghezza max.: 1.782 mm

Quantità: Da 2 a 7 fogli (uniti)

Posizione della leva dello spessore carta: A destra

Utilizzo: Stampa da computer

- E' possibile stampare su 2-6 fogli consecutivi per volta.
- Quando si prepara la carta per striscioni, considerare sempre un foglio in più del necessario.
  La lunghezza massima prevista per un lavoro di stampa è di sei fogli; quindi, per stampare su sei fogli, sarà necessario alimentare un modulo continuo costituito da sette fogli.
- Caricare la carta per striscioni con il lato di stampa rivolto verso l'alto.
- Controllare che l'inchiostro non macchi il tavolo o il pavimento.
- Per dettagli sul caricamento della carta per striscioni, vedere p. 3-12.

● Trasferibili per magliette TR-201

Utilizzati per realizzare decalcomanie a caldo.

Formato: A4, Letter

Quantità: 1 foglio

Posizione della leva dello spessore carta: A destra

Utilizzo: Copiatura/Stampa da computer

- Caricare la carta tenendo il lato privo di righe verdi rivolto verso l'alto.
- Utilizzare la funzione immagine speculare per copiare o stampare l'immagine desiderata sul trasferibile.
- Se il trasferibile dovesse incurvarsi, appiattirlo arrotolandolo in senso opposto.

Indicazioni generali sui supporti di stampa

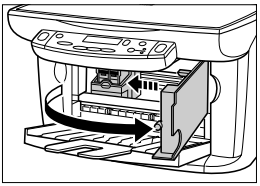
- **Supporti di stampa non utilizzabili**
  Non utilizzare i seguenti supporti:
  – Supporti di stampa piegati
  – Supporti di stampa arrotolati
  – Supporti di stampa spiegazzati
  – Supporti di stampa umidi
  – Supporti di stampa troppo sottili (la grammatura dovrebbe essere di almeno 64 g/m^2)
  – Supporti di stampa troppo spessi (la grammatura non dovrebbe essere superiore a 105 g/m^2, tranne che per i supporti di stampa Canon)
  – Supporti di stampa con fori (ad esempio, fogli perforati per raccoglitori)
  – Cartoline sulle quali sono state incollate delle fotografie o degli adesivi
- Reggere il supporto di stampa lungo i bordi ed evitare di toccarne la superficie. La presenza di sporco o di difetti sulla superficie dei supporti di stampa potrebbe compromettere la qualità di stampa.
- Non toccare la superficie di stampa fino a quando l'inchiostro non si è asciugato completamente.
- Alcuni supporti di stampa potrebbero incurvarsi, causando sbavature sulla stampa, qualora sia stato utilizzato un quantitativo elevato d'inchiostro. In questo caso, spostare verso destra la leva dello spessore carta (→ p. 3-8). L'uso di carta che tende ad incurvarsi è sconsigliato per la stampa di immagini grafiche o fotografie. Utilizzare questo tipo di carta solo per la stampa di documenti contenenti principalmente testo.
- Non utilizzare supporti di stampa in cattive condizioni (punto → punto precedente). Se il supporto di stampa fosse arrotolato, tenderlo prima della stampa.
- Riporre i supporti di stampa rimasti inutilizzati nella confezione originale e conservarli lontano dalla luce diretta del sole, in un luogo fresco e asciutto.
- Indicazioni per l'uso della carta Photo Paper Pro
  – Non toccare la superficie stampata fino a quando l'inchiostro non si è fissato (circa 30 minuti). In un primo momento, i colori delle immagini più scure potrebbero non essere perfettamente distinguibili, ma diventeranno più nitidi dopo circa 30 minuti.
  – Le stampe potrebbero sbavare se venissero riposte in un album prima che l'inchiostro si sia completamente asciugato. Si consiglia di attendere 24 ore, per consentire all'inchiostro di asciugare perfettamente.
  – Non tentare di fare asciugare l'inchiostro con un asciugacapelli o esponendo le stampe alla luce diretta del sole.
  – Non conservare le stampe in un luogo umido e caldo. Non esporle a fonti di calore o alla luce diretta del sole.

– Conservare le stampe in album fotografici, cornici o raccoglitori, per proteggerle dall'esposizione diretta alla luce e all'aria.
– Non raccogliere le stampe in album autoadesivi poiché potrebbe essere impossibile rimuoverle in un secondo momento.
– Le stampe archiviate in alcuni tipi di raccoglitori e album in plastica trasparente potrebbero ingiallire lungo i bordi.

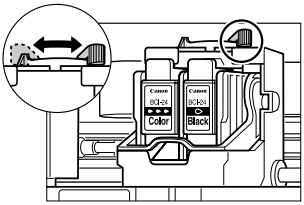
▶ Impostazione della leva dello spessore carta

La leva dello spessore carta regola la distanza tra la testina di stampa e il foglio, in funzione dello spessore del supporto utilizzato. Prima di stampare, posizionare correttamente la leva dello spessore carta.
Attenersi alla seguente procedura per regolare la leva dello spessore carta:

1 Aprire lo sportello interno.
- Il supporto della testina di stampa si sposta verso sinistra.



2 Spostare la leva dello spessore carta nella posizione desiderata.
- Per informazioni sulla posizione della leva in funzione del supporto di stampa utilizzato, vedere da p. 3-1 a p. 3-7.



3 Chiudere lo sportello interno.

4 Sul display LCD viene visualizzato il seguente messaggio:

```
SOSTIT. SERB. INCH.?
◀ SI          NO ▶
```

Premere [▶].

Impostazione del formato e del tipo di supporto di stampa

Per la copiatura, è necessario impostare il tipo e il formato del supporto di stampa caricato nel vassoio universale.

NOTA

- Per i documenti stampati dal computer, specificare il formato ed il tipo di supporto di stampa direttamente dal computer (→ *Manuale per l'utente*).

Attenersi alla seguente procedura per impostare il formato ed il tipo di supporto di stampa:

1 Premere due volte [Menu].

```
▼2.SELEZ. CARTA
```

2 Premere [OK].

Es.:
```
FORM: <    *A4    >
TIPO:    *COMUNE
```

3 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il formato del supporto di stampa.

- Selezionare:
  - <A4> per il formato A4.
  - <LTR> per il formato Letter.
  - <B5> per i supporti di formato B5.
  - <A5> per i supporti di formato A5.
  - <4" × 6"> per il formato cartolina.

4 Premere [OK].

Es.:
```
FORM:      *A4
TIPO: < *COMUNE   >
```

5 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il tipo di supporto di stampa.

- Selezionare:
  - <COMUNE> per la carta comune.
  - <LUCIDA> per la carta fotografica lucida.
  - <A.RIS.> per la carta ad alta risoluzione.
  - <LUCIDI> per i lucidi.
  - <FOTO> per la carta Photo Paper Pro.

6 Premere [OK].

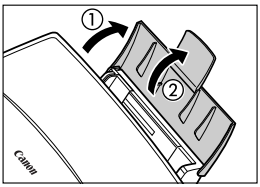
- Nel modo di copiatura, il display LCD visualizzerà il tipo e il formato del supporto di stampa.

▶ Caricamento dei supporti di stampa

Caricamento della carta

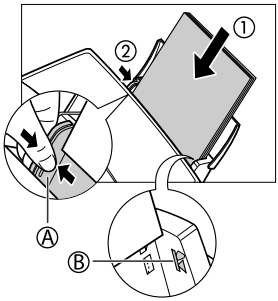
Attenersi alla seguente procedura per caricare la carta nel vassoio universale:

1 **Aprire il vassoio universale ① e l'estensione del vassoio ②.**



2 **Collocare una risma di carta (lato di stampa rivolto verso l'alto) nel vassoio universale ①, quindi regolare la guida carta Ⓐ in funzione della larghezza del supporto utilizzato ②.**

- Assicurarsi che la risma non oltrepassi il contrassegno del limite carta Ⓑ.



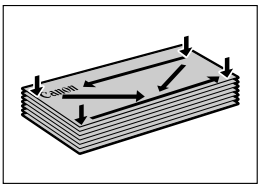
Caricamento delle buste

Attenersi alla seguente procedura per caricare le buste nel vassoio universale:

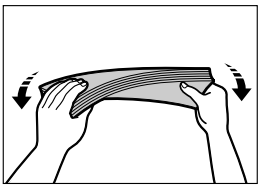
1 **Verificare che la leva dello spessore carta sia posizionata sulla destra.**
- Per dettagli, vedere p. 3-8.

2 **Aprire il vassoio universale e l'estensione del vassoio.**

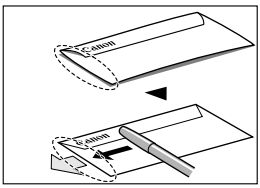
3 **Preparare le buste.**
Premere con forza i bordi delle buste per marcare il più possibile le pieghe. Premere con forza anche sull'area corrispondente ai bordi della linguetta posteriore.



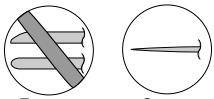
Eliminare l'eventuale curvatura delle buste reggendole per i bordi e piegandole leggermente in diagonale.



Per eliminare eventuali pieghe o aria residua, appoggiare le buste su un tavolo e premere con una penna su tutta la loro superficie, spostandosi dal centro verso i bordi.
- Assicurarsi che nessuna piega o area delle buste superi i 3 mm di spessore.



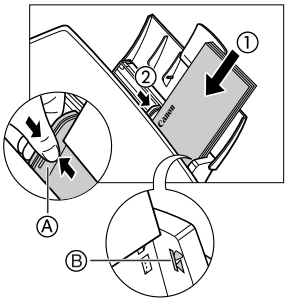
Vista trasversale del bordo della busta



Errato Corretto

4 Collocare la risma di buste (lato di stampa rivolto verso l'alto) nel vassoio universale ①, quindi regolare la guida carta Ⓐ in funzione della larghezza del supporto ②.

- Inserire per primo il lato sinistro delle buste (quello con l'indirizzo del mittente).
- Accertarsi che la risma non oltrepassi il contrassegno del limite carta Ⓑ.



Caricamento della carta per striscioni

NOTA

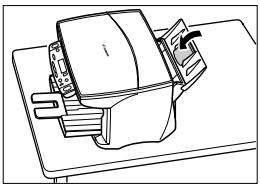
- Lasciare sempre un foglio bianco in più alla fine dello striscione, nel caso in cui la stampa debordasse oltre il limite del foglio precedente.
- La stampa su carta per striscioni potrebbe richiedere quantitativi considerevoli di inchiostro, il che potrebbe necessitare la sostituzione di uno o più serbatoi d'inchiostro.
- Per ottenere i migliori risultati, usare un tratto leggero per il disegno.

Attenersi alla seguente procedura per caricare la carta per striscioni nel vassoio universale:

1 Verificare che la leva dello spessore carta sia posizionata sulla destra.

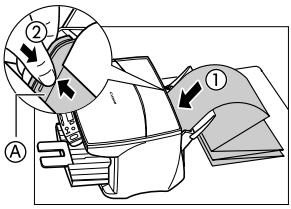
- Per dettagli, vedere p. 3-8.

2 Chiudere l'estensione del vassoio universale.



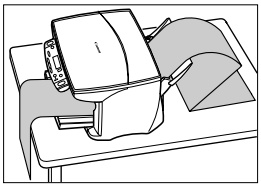
3 **Tagliare la carta per striscioni alla lunghezza desiderata e posizionare la carta dietro la macchina, su una superficie piana. Inserire poi il primo foglio nel vassoio universale ① e regolare la guida carta Ⓐ in funzione della larghezza del foglio, lasciando uno spazio di 1 mm tra la guida carta ed il bordo del foglio ②.**

- Verificare che i fogli dietro la macchina siano allineati al primo foglio.



4 **Predisporre il computer per la stampa su carta per striscioni.**

- Consentire alla carta di scendere oltre il bordo del tavolo man mano che esce dalla macchina.



Capitolo 4

Il software Suite MultiPASS —Operazioni principali

Installazione del software

Nel caso in cui non sia stato ancora installato il software come descritto nel Manualetto di installazione, installarlo adesso. Per indicazioni in merito, consultare il *Manualetto di installazione* o il *Manuale per l'utente*.

Requisiti di sistema

Per installare e utilizzare correttamente il software Suite MultiPASS, il sistema deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Unità di lettura CD-ROM o accesso ad un'unità di lettura in rete
- Monitor SVGA a 256 colori o superiore
- Microsoft Internet Explorer versione 4.01 o successive
- Client per reti Microsoft (solo Windows 98/Me)
- 60 MB di spazio libero su disco fisso (150 MB consigliati)
- Cavo USB da 5 m o più corto

Windows 98

- Computer IBM o compatibile dotato di processore Pentium® 90 o superiore
- 32 MB di RAM (64 MB o più consigliati)

Windows Me

- Computer IBM o compatibile dotato di processore Pentium® 150 o superiore
- 32 MB di RAM (64 MB o più consigliati)

- **Windows 2000**

• Computer IBM o compatibile dotato di processore Pentium® 133 o superiore
• 64 MB di RAM (128 MB o più consigliati)

- **Windows XP**

• Computer IBM o compatibile dotato di processore Pentium® 233 (processore Pentium® 300 o superiore consigliato)
• 64 MB di RAM (128 MB o più consigliati)

Componenti del software Suite MultiPASS

I componenti elencati di seguito vengono installati insieme con il software Suite MultiPASS:

- **Driver di stampa** (→ **Capitolo 5)**

Consente di stampare da qualsiasi applicazione Windows che supporti la funzione di stampa.

- **Driver di scansione: ScanGear per MultiPASS (Windows 98/Me/2000/XP) o Driver WIA (Windows XP)** (→ **Capitolo 7)**

Consente di acquisire le immagini sul computer.

- **Il mio MultiPASS** (→ **p. 4-3)**

Consente di memorizzare e gestire i documenti MultiPASS nella cartella "Il mio MultiPASS" sul computer.

- **Visualizzatore MultiPASS** (→ **p. 4-4)**

Consente di visualizzare i documenti memorizzati nella cartella "Il mio MultiPASS".

- **MultiPASS Photo Enhancer** (→ ***Manuale per l'utente*****)**

Consente di elaborare le immagini visualizzate con il "Visualizzatore MultiPASS".

- **Monitor di stato MultiPASS** (→ **p. 4-5)**

Mostra lo stato della macchina e le eventuali condizioni di errore.

- **Barra degli strumenti MultiPASS** (→ **p. 7-1)**

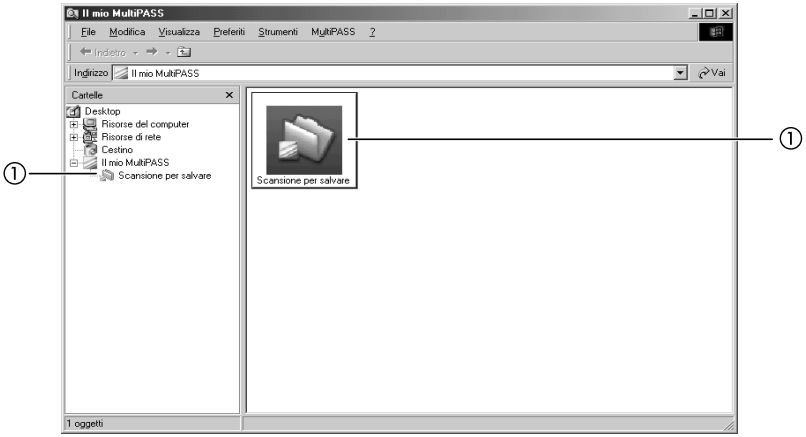
Consente di acquisire le immagini e di inviarle ad una determinata destinazione, quale ad esempio un'applicazione (che può essere un'applicazione grafica o il programma di posta elettronica).

NOTA

• In Windows 2000/XP, viene creato automaticamente MPService (MultiPASS Service), un programma utilizzato per elaborare i lavori con Suite MultiPASS e la macchina. MPService si avvia automaticamente all'accensione del computer, anche se l'utente non ha ancora aperto Windows. Se si esce da Windows e si lascia acceso il computer, MPService rimane attivo per elaborare eventuali lavori MultiPASS.

Il mio MultiPASS

Il mio MultiPASS è una cartella che contiene a sua volta la cartella "Scansione per salvare", nella quale vengono salvate le immagini acquisite.



① **Cartella "Scansione per salvare"**—Le immagini acquisite vengono salvate nella cartella "Le mie foto" o, qualora questa non fosse disponibile, nella cartella "I miei documenti" o "Scansione per salvare".

"Il mio MultiPASS" lavora all'interno di "Esplora risorse di Windows", rispecchiandone la struttura. Per ulteriori informazioni su "Il mio MultiPASS" consultare il *Manuale per l'utente*.

Apertura della cartella "Il mio MultiPASS"

Per aprire la cartella "Il mio MultiPASS", attenersi ad una delle seguenti procedure:

Sulla barra degli strumenti MultiPASS, selezionare [MultiPASS] (→ p. 7-1).
- o -
Sul desktop di Windows, fare doppio clic sull'icona "Il mio MultiPASS".
- o -
Per aprire "Il mio MultiPASS" da "Esplora risorse" di Windows, selezionare [Il mio MultiPASS] sotto Desktop.

NOTA
- Quando "Il mio MultiPASS" viene aperto, sulla barra menu viene visualizzato il menu MultiPASS.

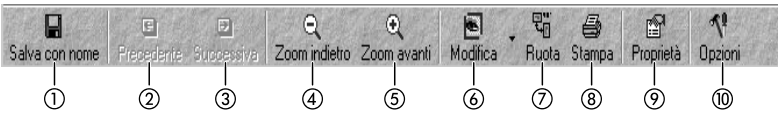
Visualizzatore MultiPASS

Il "Visualizzatore MultiPASS" consente di aprire e visualizzare i documenti memorizzati nella cartella "Scansione per salvare". Una volta aperto un documento nel visualizzatore, per modificarlo sarà possibile aprirlo con "MultiPASS Photo Enhancer" da dove si potranno effettuare regolazioni avanzate dell'immagine, quali l'applicazione di filtri o effetti speciali. Per dettagli su "MultiPASS Photo Enhancer", consultare il *Manuale per l'utente*.

Apertura di un documento con il visualizzatore

1 Nella cartella "Scansione per salvare", fare doppio clic sul documento da aprire.

Pulsanti della barra strumenti



① Consente di salvare il documento con un nuovo nome.
② Consente di visualizzare l'immagine precedente.
③ Consente di visualizzare l'immagine successiva.
④ Consente di ridurre l'immagine visualizzata sul monitor.
⑤ Consente di ingrandire l'immagine visualizzata sul monitor.
⑥ Apre il documento con "MultiPASS Photo Enhancer".
⑦ Consente di ruotare il documento.
⑧ Consente di stampare il documento.
⑨ Consente di aprire la finestra di dialogo Proprietà.
⑩ Consente di personalizzare le opzioni della finestra "Visualizzatore".

Per memorizzare un documento: Nel menu File, selezionare [Salva con nome]. Digitare un nome per il documento, quindi selezionare [Salva].

Per chiudere il visualizzatore: Nel menu File, selezionare [Esci].

Per ulteriori informazioni sulle funzioni e le impostazioni del Visualizzatore, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

▶ Monitor di stato MultiPASS

Il monitor di stato MultiPASS mostra lo stato della macchina ed eventuali condizioni di errore. Le attività in corso non vengono comunque interrotte.

Quando il monitor di stato è aperto, sul desktop di Windows viene visualizzata la finestra relativa, mentre nella barra delle applicazioni compare l'icona corrispondente.

Apertura del monitor di stato

Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Programmi] o [Tutti i programmi], posizionarsi poi su [Suite MultiPASS], quindi selezionare [Monitor di stato MultiPASS].
Per ulteriori informazioni sul monitor di stato, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

▶ Barra degli strumenti MultiPASS

La barra degli strumenti MultiPASS viene visualizzata sul desktop di Windows e consente di acquisire i documenti e di elaborarli sul computer.

Per ulteriori dettagli sulle diverse funzioni e impostazioni della barra strumenti, vedere p. 7-1.

Apertura della barra degli strumenti

Durante l'installazione, la barra degli strumenti viene impostata in modo da aprirsi automaticamente all'avvio di Windows. Se, per una qualsiasi ragione, fosse necessario chiudere la barra degli strumenti, riaprirla attenendosi alla seguente procedura:

Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Programmi] o [Tutti i programmi], posizionarsi poi su [Suite MultiPASS], quindi selezionare [Barra degli strumenti MultiPASS]. In alternativa, fare doppio clic sull'icona della barra degli strumenti MultiPASS sul desktop di Windows.

▶ Ulteriori informazioni

Per informazioni dettagliate sulle funzioni del software Suite MultiPASS, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

Capitolo 5

Stampa da computer —Operazioni principali

▶ Operazioni preliminari alla stampa

Prima di stampare, verificare quanto segue:

- **Il software Suite MultiPASS è stato installato sul computer?**
  Qualora non fosse stato installato, consultare il *Manualetto di installazione* o il *Manuale per l'utente*.

- **La macchina è stata selezionata come stampante predefinita?**
  Per verificare se la macchina è selezionata come stampante predefinita, aprire la finestra di dialogo Stampa da un'applicazione e controllare che il nome della macchina appaia sotto la voce Stampante. Per impostare la macchina come stampante predefinita, attenersi alla seguente procedura:

  1. **Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Impostazioni], selezionare poi [Stampanti] (Windows XP: Selezionare [Avvio], quindi [Stampanti e fax]).**
  2. **Nella finestra di dialogo Stampanti (Stampanti e fax), selezionare l'icona della stampante.**
  3. **Nel menu File, selezionare [Imposta come predefinita] o [Imposta come stampante predefinita].**

- **Nel vassoio universale è stato caricato il supporto di stampa corretto?**
  Per i dettagli, vedere il Capitolo 3.

▶ Stampa

Dopo aver installato il software Suite MultiPASS, è possibile stampare da qualsiasi applicazione Windows che supporti la funzione di stampa.
La procedura di stampa varia in base all'applicazione Windows utilizzata. Di seguito viene illustrata la procedura generale. Per informazioni dettagliate sulla stampa da una particolare applicazione, consultare la documentazione fornita insieme all'applicazione in oggetto.
Attenersi alla seguente procedura per stampare un documento:

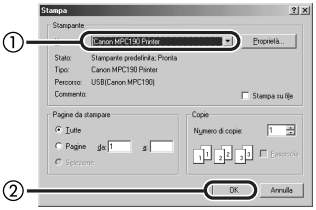
1 Aprire il documento dall'applicazione Windows prescelta e selezionare il comando di stampa.

- Nella maggior parte dei casi, il comando di stampa si trova nel menu File o sulla barra degli strumenti.

2 Nella finestra di dialogo Stampa, verificare che il nome della macchina compaia sotto la voce Stampante. Se così non fosse, selezionare il nome della macchina nell'elenco a comparsa ①.

3 Selezionare il comando di stampa ②.

- Questo comando è generalmente rappresentato dal pulsante [OK] o [Stampa].



▶ Annullamento di una stampa

Attenersi alla seguente procedura per annullare una stampa prima di avere selezionato il comando di stampa nella finestra di dialogo Stampa:

1 Nella finestra di dialogo Stampa, selezionare il comando che consente di annullare la stampa.

- Questo comando è generalmente rappresentato dal pulsante [Annulla]

Se l'operazione di stampa fosse già in corso, attenersi alla seguente procedura per annullarla:

1 Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Impostazioni], selezionare poi [Stampanti] (Windows XP: Selezionare [Avvio], quindi [Stampanti e fax]).

2 Nella finestra di dialogo Stampanti (Stampanti e fax), fare doppio clic sull'icona della stampante, selezionare poi con il tasto destro del mouse il lavoro di stampa, quindi selezionare [Sospendi stampa] o [Annulla].

▶ Modifica delle impostazioni di stampa

La macchina viene installata utilizzando le impostazioni predefinite in fabbrica, in modo da permettere all'utente di stampare immediatamente. Queste impostazioni definiscono la modalità di stampa dei documenti. E' possibile modificare le impostazioni di stampa in funzione del documento da stampare.

Queste impostazioni vengono applicate solo al lavoro di stampa in corso, a meno che non vengano salvate in un profilo. Per i dettagli sui profili di stampa, consultare il *Manuale per l'utente*.

Sono disponibili due metodi per l'impostazione dei parametri di stampa:
Configurazione stampante—Si tratta di un programma di utilità che, attraverso una serie di domande, guida l'utente nella selezione dei parametri di stampa più adatti al documento da stampare.
Manuale—I vari parametri di stampa possono essere modificati manualmente in funzione del tipo di documento.

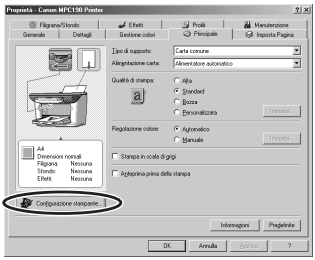
Modifica delle impostazioni di stampa attraverso l'opzione "Configurazione stampante"

Attenersi alla seguente procedura per modificare le impostazioni di stampa attraverso l'opzione "Configurazione stampante":

1 **Aprire il documento dall'applicazione Windows prescelta e selezionare il comando di stampa.**
- Nella maggior parte dei casi, il comando di stampa si trova nel menu File o sulla barra degli strumenti.

2 **Nella finestra di dialogo Stampa, selezionare [Proprietà].**

3 **Nella finestra di dialogo Proprietà, all'interno della scheda Principale, selezionare [Configurazione stampante].**



4 **Seguire le istruzioni visualizzate.**

Per ulteriori informazioni, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

Modifica manuale delle impostazioni di stampa

Attenersi alla seguente procedura per modificare manualmente le impostazioni di stampa:

1. **Aprire il documento dall'applicazione Windows prescelta e selezionare il comando di stampa.**
   - Nella maggior parte dei casi, il comando di stampa si trova nel menu File o sulla barra degli strumenti.
2. **Nella finestra di dialogo Stampa, selezionare [Proprietà].**
3. **Nella finestra di dialogo Proprietà, impostare i parametri desiderati all'interno delle varie schede o caselle di dialogo.**
   - Per annullare le modifiche apportate all'interno di una scheda e ripristinare i parametri predefiniti, selezionare [Predefinite].
4. **Per confermare le modifiche e chiudere la finestra di dialogo, selezionare [OK].**
   - Per annullare tutte le modifiche apportate e chiudere la finestra di dialogo, selezionare [Annulla].

Per i dettagli sulle varie impostazioni, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

▶ Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sulle funzioni di stampa, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

Capitolo

6 Copiatura

▶ Documenti copiabili

Per informazioni sui tipi di documenti che possono essere copiati, sui loro requisiti e sul relativo caricamento nella macchina, consultare il Capitolo 2.

▶ Esecuzione delle copie

Attenersi alla seguente procedura per eseguire delle copie in bianco e nero o a colori:

1 Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.
- Per dettagli sulla procedura di posizionamento dei documenti, vedere p. 2-2.

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.

3 Impostare i parametri di copiatura desiderati.
- Per selezionare la copiatura in bianco e nero o a colori, vedere p. 6-2.
- Per selezionare il formato ed il tipo di supporto di stampa, vedere p. 3-9.
- Per selezionare la qualità dell'immagine, vedere p. 6-2.
- Per selezionare l'esposizione di scansione vedere p. 6-3.
- Per selezionare il rapporto di riproduzione, vedere p. 6-3.

4 Premere [Copia/Avvio].
- Per annullare la copiatura, premere [Stop/Ripristino].

▶ Miglioramento della qualità delle copie

Impostazione della copiatura a colori o in bianco e nero

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, selezionare la copiatura in bianco e nero o a colori procedendo nel modo seguente:

Per la copiatura a colori: Premere [Colore/B&N] in modo da fare accendere l'indicatore del colore.
Per la copiatura in bianco e nero: Premere [Colore/B&N] in modo da fare accendere l'indicatore del bianco e nero.

Regolazione della qualità dell'immagine (risoluzione)

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, regolare la qualità dell'immagine procedendo nel modo seguente:

1 Premere [Menu] quattro volte.

```
▼4.QUAL. IMMAGINE
◀    ✳TESTO B/N    ▶
```

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.

- Nel modo bianco e nero, selezionare:
  - <TESTO B/N> per i documenti contenenti solo testo.
  - <FOTO B/N> per le fotografie.
  - <B&N BOZZA> per la copiatura ad alta velocità, a bassa risoluzione.*

  Nel modo colore, selezionare:
  - <COLORE NORMALE> per i documenti a colori contenenti solo testo.
  - <COLORE FINE> per le fotografie a colori.
  - <COLORE BASSA RIS> per la copiatura a colori ad alta velocità, a bassa risoluzione.*

3 Premere [OK].

NOTA

- Se la qualità ottenuta con l'impostazione <COLORE BASSA RIS> non risponde alle aspettative, selezionare <COLORE NORMALE> o <COLORE FINE> , quindi riprovare.

Regolazione dell'esposizione (densità)

L'esposizione (densità) è la differenza di luminosità tra le aree chiare e scure di un documento. Un'esposizione elevata rende i neri più scuri e i bianchi più chiari, mentre un'esposizione più bassa riduce la differenza tra questi due colori.

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, regolare l'esposizione procedendo nel modo seguente:

1 Premere [Menu] tre volte.

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare l'esposizione.

3 Premere [OK].

▶ Riduzione o ingrandimento delle copie

Le copie possono essere ridotte o ingrandite in tre modi diversi: utilizzando i rapporti di riproduzione predefiniti, utilizzando rapporti di riproduzione personalizzati, oppure riducendo o ingrandendo automaticamente l'immagine in funzione del supporto di stampa selezionato.

Utilizzo dei rapporti di riproduzione predefiniti

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, regolare il rapporto di riproduzione procedendo nel modo seguente:

1 Premere [Menu].

2 Premere [OK].

3 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il rapporto di riproduzione.**

- Scegliere tra:
  – <25% MIN.>
  – <70% A4 → A5>
  – <86% A4 → B5>
  – <100%>
  – <115% B5 → A4>
  – <141% A5 → A4>
  – <400% MAX.>

4 **Premere [OK].**

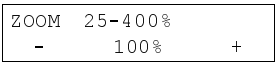
Utilizzo dei rapporti di riproduzione personalizzati

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, regolare il rapporto di riproduzione procedendo nel modo seguente:

1 **Premere [Menu].**

2 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare <ZOOM>.**

3 **Premere [OK].**



4 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare un rapporto di riproduzione tra 25% e 400%.**

- Tenere premuto [◀] o [▶] per passare rapidamente da un valore all'altro.

5 **Premere [OK].**

Adattamento dell'immagine copiata alla pagina

Se il documento da copiare si trova su un foglio più grande o più piccolo rispetto al supporto di stampa selezionato (→ p. 3-9), è possibile ridurre o ingrandire automaticamente l'immagine in modo da adattarla al formato prescelto.

NOTA

• Alcuni formati potrebbero non essere rilevati correttamente.

Fare riferimento alla sezione *Copiatura* a p. 6-1 e, al punto 3, procedere nel modo seguente:

1 **Premere [Menu].**

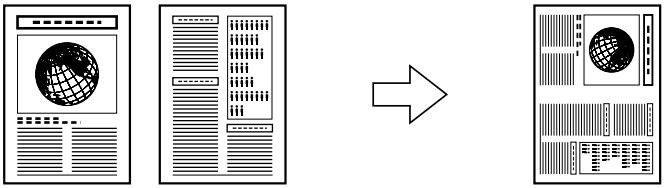
2 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare <ADATTAM. PAGINA>.**

3 **Premere [OK].**

▶ Funzioni avanzate di copiatura

Copiatura di due pagine su una sola pagina

Questa funzione consente di ridurre due pagine per riprodurle su una sola pagina.



NOTA

- Se, durante la copiatura, sul display viene visualizzato il messaggio MEMORIA PIENA, impostare la qualità di immagine su <TESTO B/N> o <COLORE NORMALE> (→ p. 6-2), quindi ripetere la copiatura.
- Questa funzione è utilizzabile solo quando è stato impostato il formato <A4> o <LTR>. Per dettagli sull'impostazione del formato del supporto di stampa, vedere p. 3-9.

Attenersi alla seguente procedura per ridurre due originali e copiarli su una sola pagina:

1 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.**

2 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.**

3 **Regolare i diversi parametri in funzione del documento originale (→ punto 3, p. 6-1).**
- Il rapporto di riproduzione non può essere modificato.

4 **Premere cinque volte [Menu].**

Es.:
```
▼5.COPIA SPECIALE
◀      2 in 1      ▶
```

5 Premere [OK].

Es.:

```
 66%  A4    TESTO
2 in 1                01
```

- Se si seleziona un formato carta diverso da <A4> o <LTR>, sul display LCD viene visualizzato il seguente messaggio:

Es.:

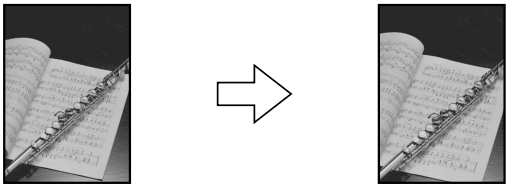
```
 FORM:   < *A4 >
TIPO :   *COMUNE
```

- Usare [◀] o [▶] per selezionare <A4> o <LTR>, quindi premere [OK].
- Usare [◀] o [▶] per selezionare il tipo di supporto di stampa, quindi premere [OK].

6 Premere [Copia/Avvio].
Al termine della scansione, verrà visualizzato un messaggio. Posizionare la pagina successiva e attenersi alle istruzioni visualizzate sul display LCD.

Eliminazione dei bordi

Questa funzione consente di copiare originali a colori in modo che occupino l'intera pagina, senza lasciare alcun bordo.



NOTA

- Per questa funzione è necessario utilizzare supporti di stampa speciali (→ p. 3-1).
- Questa funzione può essere utilizzata solo quando l'impostazione del formato carta è <A4>, <LTR> o <4" × 6">. Per dettagli sull'impostazione del formato carta, vedere p. 3-9. Si noti che con supporti di stampa di formato Letter, sulle stampe si potrà comunque avere un piccolo margine.
- Questa funzione è utilizzabile solo quando il tipo di supporto è impostato su <LUCIDA>, <A.RIS.> o <FOTO>. Per dettagli sull'impostazione del tipo di supporto di stampa, vedere p. 3-9.
- Questa funzione è applicabile solo alla copiatura a colori.
- Poiché l'originale viene leggermente ingrandito per riempire l'intera pagina, l'immagine copiata risulterà leggermente tagliata lungo i bordi.
- Quando è selezionata la funzione di eliminazione bordi, sul display LCD viene visualizzato il messaggio <100%+>.

Attenersi alla seguente procedura per eseguire una copia senza bordi:

1 Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.

3 Regolare i diversi parametri in funzione del documento originale (→ punto 3, p. 6-1).

- La qualità d'immagine è impostata su <COLORE FINE>. Questa impostazione non può essere modificata.
- Non è possibile utilizzare il tasto [Colore/B&N]. La copiatura viene eseguita esclusivamente a colori.

4 Premere cinque volte [Menu].

Es.:

```
▼5.COPIA SPECIALE
◀      2 in 1      ▶
```

5 Usare [◀] o [▶] per selezionare <ELIMINAZ. BORDI>.

6 Premere [OK].

- Se viene selezionato un formato carta diverso da <A4>, <LTR> o <4" × 6">, oppure se come tipo di supporto è selezionato <COMUNE>, sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

Es.:

```
 FORM:   < *A4 >
TIPO :    *FOTO
```

- Usare [◀] o [▶] per selezionare <A4>, <LTR> o <4" × 6">, quindi premere [OK].
- Usare [◀] o [▶] per selezionare <FOTO>, <LUCIDA> o <A.RIS.> come supporto di stampa, quindi premere [OK].

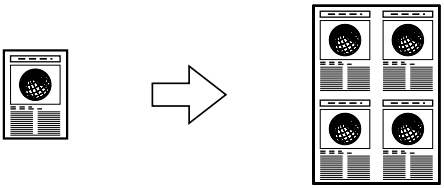
7 Premere [Copia/Avvio].

NOTA

- E' anche possibile selezionare l'ampiezza del margine da ritagliare dall'immagine originale (→ <SUPERAM. BORDI>, p. 10-4).

Ripetizione di un'immagine sulla pagina

Questa funzione consente di copiare più volte un'immagine sulla stessa pagina.



E' possibile predisporre la macchina in modo che venga selezionato automaticamente il numero di ripetizioni dell'immagine sulla pagina (→ p. 6-10), oppure selezionare manualmente il numero in questione (→ più avanti).

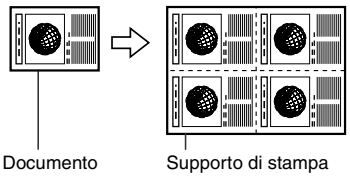
Preparazione dell'immagine per la ripetizione manuale

Per ottenere buoni risultati nella ripetizione manuale di un'immagine (impostando l'opzione <MANUALE>), attenersi alla seguente procedura:

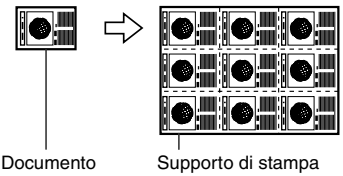
1. **Impostare il formato del supporto su cui verrà eseguita la copiatura (→ p. 3-9).**
2. **Definire per quante volte l'immagine dovrà essere ripetuta. E' possibile impostare un massimo di quattro ripetizioni verticali e quattro orizzontali.**
3. **Il documento non deve avere dimensioni superiori alla frazione unitaria del numero di sezioni in cui verrà suddiviso il supporto di stampa. Se, per esempio, si desidera ripetere l'immagine per quattro volte, il documento non deve avere dimensioni superiori ad un quarto del formato del supporto su cui si sta eseguendo la copiatura.**

Esempi

• 2 × 2 ripetizioni



• 3 × 3 ripetizioni



NOTA

- L'area di scansione dei documenti dipende anche dal rapporto di ingrandimento/riduzione.

E' ora possibile iniziare la copiatura.

Copiatura dell'immagine

Attenersi alla seguente procedura per ripetere automaticamente o manualmente un'immagine su una pagina:

1 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.**

2 **Usare i tasti ◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.**

3 **Regolare i diversi parametri in funzione del documento originale (→ punto 3, p. 6-1).**

4 **Premere cinque volte [Menu].**

Es.:

```
▼5.COPIA SPECIALE
◀      2 in 1      ▶
```

5 **Usare [◀] o [▶] per selezionare <RIPETI IMMAGINE>.**

6 **Premere [OK].**

Es.:

```
RIPETI IMMAGINE
◀       AUTO       ▶
```

7 **Usare [◀] o [▶] per selezionare <AUTO> o <MANUALE>.**

● **Se si seleziona <AUTO> al punto 7:**

8 **Premere [OK].**

Es.:

```
100%  A4   TESTO   01
RIPETI AUTO
```

9 **Premere [Copia/Avvio].**

● **Se si seleziona <MANUALE> al punto 7:**

8 **Premere [OK].**

Es.:

```
VERTICALE     < 2 >
ORIZZONTALE     2
```

9 **Usare [◀] o [▶] per selezionare il numero di ripetizioni verticali (fino a 4).**

10 **Premere [OK].**

Es.:

```
VERTICALE       3
ORIZZONTALE   < 2 >
```

11 Usare [◀] o [▶] per selezionare il numero di ripetizioni orizzontali (fino a 4).

12 Premere [OK].

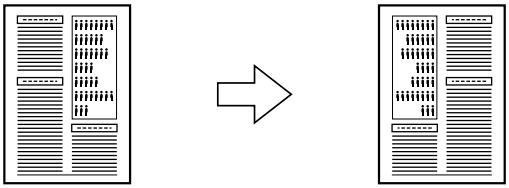
Es.:

```
100%  A4   TESTO
RIPETI 3×3          01
```

13 Premere [Copia/Avvio].

Creazione di un'immagine speculare

Questa funzione consente di eseguire una copia speculare dell'originale. Utilizzarla per copiare immagini sui trasferibili per magliette, così che l'immagine risulti orientata correttamente quando viene trasferita sul tessuto.



Attenersi alla seguente procedura per eseguire una copia speculare:

1 Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.

3 Regolare i diversi parametri in funzione del documento originale (→ punto 3, p. 6-1).

4 Premere cinque volte [Menu].

Es.:

```
▼5.COPIA SPECIALE
◀      2 in 1       ▶
```

5 Usare [◀] o [▶] per selezionare <IMMAG. SPECULARE>.

6 Premere [OK].

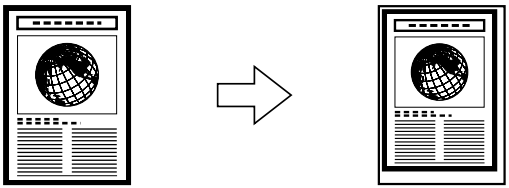
Es.:

```
100%  A4   TESTO
IMMAG. SPECULARE    01
```

7 Premere [Copia/Avvio].

Riduzione di un'immagine per adattarla alla pagina

Se il formato dell'originale è superiore a quello del supporto di stampa, questa funzione consente di ridurre automaticamente l'immagine in modo da adattarla al formato del supporto utilizzato.



NOTA
- Per dettagli sull'impostazione del formato del supporto di stampa caricato nel vassoio universale, vedere p. 3-9.

Attenersi alla seguente procedura per adattare l'immagine alla pagina:

1 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.**

2 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il numero di copie.**

3 **Regolare i diversi parametri in funzione del documento originale (→ punto 3, p. 6-1).**

4 **Premere cinque volte [Menu].**

Es.:
```
▼5.COPIA SPECIALE
◀      2 in 1      ▶
```

5 **Usare [◀] o [▶] per selezionare <IMMAGINE INTERA>.**

6 **Premere [OK].**

Es.:
```
 90%  A4   TESTO
IMMAGINE INTERA   01
```

7 **Premere [Copia/Avvio].**

NOTA
- In alcuni casi, la parte inferiore del documento potrebbe non venire riprodotta.

Capitolo

7 Scansione —Operazioni principali

▶ Operazioni preliminari alla scansione

Prima di eseguire la scansione, verificare quanto segue:

- **Il software Suite MultiPASS è stato installato sul computer?**
  Qualora non lo fosse, consultare il *Manualetto di installazione* o il *Manuale per l'utente*.
- **Il documento che si desidera acquisire possiede i requisiti richiesti?**
  Per i dettagli, vedere il Capitolo 2.

▶ Metodi di scansione

Gli originali possono essere acquisiti utilizzando uno dei tre seguenti metodi:

- Usando la barra degli strumenti MultiPASS (→ più avanti)
- Usando un'applicazione Windows TWAIN o WIA compatibile (Windows XP) (→ p. 7-4)
- Usando il tasto [Scansione] sul pannello di controllo (→ p. 7-5)

Scansione tramite la barra degli strumenti MultiPASS

Quando si installa il software Suite MultiPASS, la barra degli strumenti MultiPASS appare automaticamente sul desktop di Windows. Questa barra degli strumenti contiene alcuni pulsanti che consentono di acquisire i documenti ed elaborarli in base alle proprie esigenze.

Attenersi alla seguente procedura per acquisire un documento usando la barra degli strumenti:

1 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.**
- Per dettagli sulla procedura di caricamento dei documenti, vedere p. 2-2.

2 Sulla barra degli strumenti MultiPASS, visualizzata sul desktop di Windows, selezionare il pulsante di scansione desiderato.

① Consente di acquisire il documento e di allegarlo automaticamente ad un messaggio di posta elettronica.
② Acquisisce e memorizza i documenti nella cartella "Scansione per salvare" de "Il mio MultiPASS" (→ p. 4-3).
③ Consente di acquisire il documento e di visualizzarlo automaticamente in un programma di grafica (specificato dall'utente).
④ Apre "Il mio MultiPASS" (→ p. 4-3).
⑤ Consente di personalizzare le funzioni dei pulsanti di scansione e di effettuare altre impostazioni di carattere generale.
⑥ Consente di visualizzare la guida in linea.

3 Quando viene visualizzata la finestra di scansione, impostare i parametri di scansione e acquisire il documento.

- Per i dettagli sui parametri di scansione, consultare il *Manuale per l'utente.*

4 Al termine della scansione, eseguire una delle operazioni indicate di seguito:

- **Se è stato selezionato il pulsante [Posta elettron.] al punto 2—Nella finestra del messaggio di posta elettronica, inserire le informazioni necessarie e inviare il messaggio.**
- **Se è stato selezionato il pulsante [Salva] al punto 2—Il file immagine viene memorizzato automaticamente nella cartella "Scansione per salvare" (→ p. 4-3).**
- **Se è stato selezionato il pulsante [Visualizzatore] al punto 2—L'immagine viene automaticamente visualizzata nel programma di grafica prescelto.**

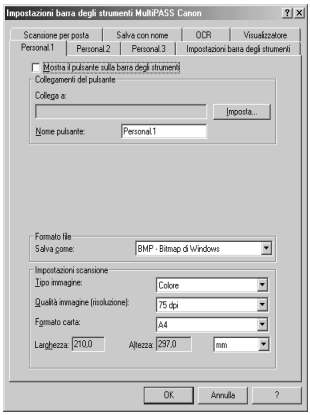
Personalizzazione dei pulsanti della barra degli strumenti

E' possibile personalizzare le impostazioni di ciascun pulsante della barra degli strumenti. E' anche possibile fare in modo che sulla barra compaiano altri pulsanti ai quali sono associate delle funzioni di scansione ed elaborazione diverse da quelle predefinite.

Attenersi alla seguente procedura per personalizzare i pulsanti della barra degli strumenti:

1 **Sulla barra degli strumenti MultiPASS, visualizzata sul desktop di Windows, selezionare [Impostazioni].**

2 **Selezionare la scheda corrispondente al pulsante desiderato ed apportare le opportune modifiche.**



3 **Selezionare [OK].**

Per i dettagli sui singoli parametri, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

Scansione dall'interno di un'applicazione

E' possibile acquisire i documenti direttamente dalle applicazioni Windows compatibili con i driver TWAIN o WIA (Windows XP). Non tutte le applicazioni supportano la scansione di più pagine consecutive. Consultare la documentazione fornita insieme all'applicazione utilizzata.
In Windows XP, è possibile selezionare ScanGear o WIA come driver di scansione.

Attenersi alla seguente procedura per effettuare la scansione da un'applicazione:

1 **Posizionare il documento sul vetro del piano di scansione.**
- Per dettagli sulla procedura di caricamento dei documenti, vedere p. 2-2.

2 **Nell'applicazione Windows prescelta, selezionare il comando di scansione.**
- In alcune applicazioni, il comando potrebbe essere [Importa] o [Importa immagine]. Per la scansione da applicazioni TWAIN compatibili, consultare la documentazione fornita insieme all'applicazione stessa.

3 **Nella finestra di scansione, selezionare le opzioni relative alla visualizzazione dell'anteprima di scansione.**

4 **Selezionare [Anteprima].**

5 **Controllare l'anteprima di scansione dell'immagine. Regolare le proprietà dell'immagine secondo quanto necessario.**

6 **Selezionare [Scansione].**
- Al termine della scansione, l'immagine viene visualizzata all'interno dell'applicazione Windows.

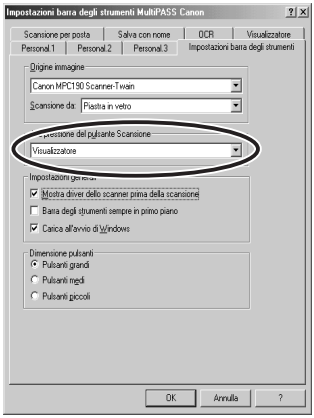
Utilizzo del tasto [Scansione] sul pannello di controllo

E' possibile assegnare una data funzione al tasto [Scansione] sul pannello di controllo, in modo che questa funzione venga eseguita premendo semplicemente il tasto in questione. Ad esempio, è possibile associare al tasto la visualizzazione della barra degli strumenti o una delle operazioni svolte dai tasti di scansione sulla barra degli strumenti.

Attenersi alla seguente procedura per assegnare una data funzione al tasto [Scansione] sul pannello di controllo:

1 **Sulla barra degli strumenti MultiPASS, visualizzata sul desktop di Windows, selezionare [Impostazioni].**

2 **Nella casella "Alla pressione del pulsante scansione", selezionare l'operazione che dovrà essere eseguita quando si preme il tasto [Scansione] sul pannello di controllo.**



3 **Selezionare [OK].**

► Ulteriori informazioni

Per informazioni dettagliate sulle funzioni di scansione, consultare la guida in linea o il *Manuale per l'utente*.

Capitolo

8 Manutenzione

▶ Sostituzione dei serbatoi d'inchiostro

Avviso fine inchiostro

Dopo avere installato per la prima volta i serbatoi d'inchiostro, azzerare il contatore che rileva la quantità di inchiostro residuo nei serbatoi. Quando l'inchiostro sta per esaurirsi, sul display LCD viene visualizzato il messaggio <FINE INCHIOSTRO NERO> o <FINE INCHIOSTRO COLORE>, per allertare l'utente affinché si procuri un nuovo serbatoio da poter usare quando l'inchiostro si esaurisce completamente.

Durante la copiatura, se la macchina interrompe la stampa alla comparsa del messaggio di avvertimento, premere il tasto [Ripris. stampa] per continuare la stampa. L'inchiostro potrebbe però esaurirsi da un momento all'altro.

E' comunque possibile controllare in qualunque momento il livello effettivo dell'inchiostro procedendo come descritto a p. 8-6.

NOTA

- Se si desidera che il messaggio di avviso fine inchiostro non venga visualizzato, disabilitare questa funzione (→ <AVVISO FINE INC.>, p. 10-4).

Condizioni di sostituzione dei serbatoi d'inchiostro

In generale, occorre sostituire i serbatoi d'inchiostro quando la qualità di stampa si deteriora o le stampe sono completamente bianche. Prima di procedere, però, alla sostituzione, fare riferimento al diagramma di flusso a p. 8-7 per accertarsi che il deterioramento della qualità di stampa non sia attribuibile a qualche altra causa.

Indicazioni

⚠ ATTENZIONE

- **Tenere la testina di stampa e i serbatoi d'inchiostro lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino dovesse accidentalmente ingerire dell'inchiostro, rivolgersi immediatamente ad un medico.**
- I serbatoi d'inchiostro compatibili con la macchina sono i seguenti:
  - Serbatoio inchiostro nero: BCI-24 Black
  - Serbatoio inchiostro colorato: BCI-24 Color
- Per ottenere i migliori risultati di stampa ed evitare qualsiasi inconveniente, Canon consiglia di utilizzare esclusivamente i serbatoi originali. La garanzia Canon non copre eventuali danni causati dall'uso di serbatoi d'inchiostro ricaricati.
- Utilizzare esclusivamente serbatoi d'inchiostro nuovi. L'utilizzo di serbatoi parzialmente usati potrebbe causare l'ostruzione degli ugelli e impedire la corretta rilevazione dell'inchiostro residuo da parte dell'apposito contatore.
- Per garantire la migliore qualità, utilizzare i serbatoi d'inchiostro entro un anno dall'acquisto. Dopo l'installazione sulla macchina, i serbatoi d'inchiostro devono essere utilizzati entro sei mesi.
- Aprire la confezione dei serbatoi d'inchiostro solo al momento dell'installazione.
- Non toccare le stampe con mani umide né versare liquidi su di esse, poiché l'inchiostro potrebbe spandersi.
- Sostituire i serbatoi velocemente. Dopo l'installazione, non rimuoverli dalla macchina e non lasciarli esposti all'aria. In caso contrario, i serbatoi potrebbero non funzionare correttamente una volta reinstallati nella macchina.

Sostituzione di un serbatoio d'inchiostro

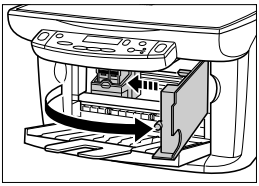
Questa sezione spiega come sostituire un serbatoio d'inchiostro. Prima di sostituire un serbatoio d'inchiostro, leggere la sezione *Condizioni di sostituzione dei serbatoi* d'inchiostro (→ p. 8-1).

⚠ ATTENZIONE
- **Non sostituire i serbatoi d'inchiostro mentre la macchina sta eseguendo una stampa o qualche altra operazione.**

Per sostituire un serbatoio d'inchiostro, attenersi alla seguente procedura ed azzerare il contatore.

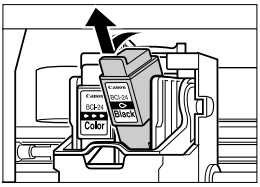
1 **Accertarsi che la macchina sia accesa.**

2 **Aprire lo sportello interno.**
- Il supporto della testina di stampa si sposta verso sinistra.



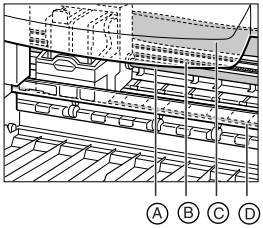
⚠ ATTENZIONE
- **Non tentare di spostare o bloccare manualmente il supporto.**
- **Non toccare le parti metalliche.**

3 **Afferrare la linguetta del serbatoio d'inchiostro vuoto e tirare verso l'esterno per sbloccare il serbatoio. Estrarre il serbatoio d'inchiostro.**



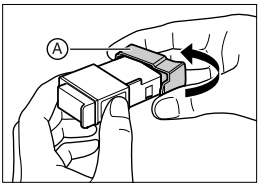
⚠ ATTENZIONE
- **Non rimuovere la testina di stampa dalla macchina.**
- **Se entrambi i serbatoi d'inchiostro necessitassero di essere sostituiti, rimuovere e sostituire i serbatoi uno per volta.**

- **Non toccale l'albero a sezione tonda Ⓐ, la pellicola trasparente Ⓑ, il cavo della pellicola Ⓒ, il tampone dell'inchiostro (parte spugnosa) Ⓓ, o qualsiasi parte metallica.**



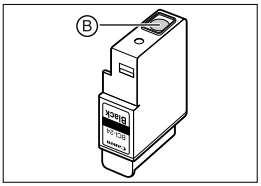
IMPORTANTE
- **Smaltire immediatamente il serbatoio esaurito attenendosi alle normative locali in materia di smaltimento dei consumabili.**
- **Maneggiare i serbatoi d'inchiostro con cura, per evitare di macchiare gli indumenti o l'area di lavoro.**

4 **Estrarre il nuovo serbatoio dell'inchiostro dalla sua confezione. Reggere il serbatoio come mostrato in figura e rimuovere la copertura protettiva Ⓐ.**

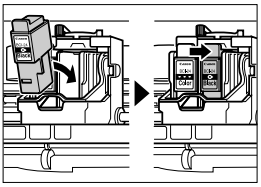


- Non scuotere o lasciar cadere il serbatoio: l'inchiostro in esso contenuto potrebbe fuoriuscire macchiando gli indumenti o le mani dell'utente.
- Non tentare di riposizionare la copertura protettiva Ⓐ dopo averla rimossa.

⚠ ATTENZIONE
- **Non toccare il foro di fuoriuscita dell'inchiostro Ⓑ.**



5 **Inserire il serbatoio nell'alloggiamento rimasto vuoto sulla testina di stampa. Premere con decisione sulla linguetta del serbatoio d'inchiostro fino a farlo scattare in posizione.**



6 **Per sostituire anche il secondo serbatoio, ripetere i punti da 3 a 5.**

7 **Chiudere lo sportello interno.**

8 **Sul display LCD viene visualizzato il seguente messaggio:**

```
SOSTIT. SERB. INCH.?
  ◀ SI          NO ▶
```

Premere [◀] per procedere con l'azzeramento del contatore dell'inchiostro.

9 Se si è sostituito il serbatoio dell'inchiostro nero, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].

10 Se si è sostituito il serbatoio dell'inchiostro colorato, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].

- Il contatore dell'inchiostro è stato azzerato. Per controllare il livello effettivo dell'inchiostro in qualunque momento, vedere la sezione *Controllo del livello dell'inchiostro* a p. 8-6.

Azzeramento del contatore dell'inchiostro

Il contatore dell'inchiostro rileva la quantità residua di inchiostro nei serbatoi, consentendo alla macchina di allertare l'utente quando l'inchiostro sta per esaurirsi. L'utente ha anche la possibilità di verificare in qualsiasi momento il livello dell'inchiostro presente all'interno dei serbatoi.
Dopo avere sostituito un serbatoio, sul display LCD viene automaticamente visualizzato un messaggio che chiede all'utente di azzerare il contatore. Se, per un qualsiasi motivo, il contatore non venisse azzerato in questo momento, attenersi alla seguente procedura per azzerarlo successivamente.
Si noti che se il contatore dell'inchiostro non viene azzerato dopo la sostituzione di un serbatoio, l'avviso di fine inchiostro non verrà visualizzato al momento giusto e non sarà possibile controllare il livello dell'inchiostro seguendo la procedura descritta nella sezione successiva *Controllo del livello dell'inchiostro*.

NOTA

- Il contatore dell'inchiostro può venire azzerato anche dal computer (→ *Manuale per l'utente*).

1 Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <DATI UTENTE>.

Es.:

```
▼8.DATI UTENTE
◀ AVVISO FINE INC. ▶
```

2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare <RIPR. CONT.INCH.>.

3 Premere [OK].

```
SOSTIT. SERB.NERO?
  ◀ SI          NO ▶
```

4 Se è stato sostituito il serbatoio dell'inchiostro nero, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].

5 Se è stato sostituito il serbatoio dell'inchiostro colorato, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].

- Il contatore dell'inchiostro è stato azzerato. Per controllare il livello dell'inchiostro contenuto nei serbatoi, procedere come indicato nella sezione successiva.

Controllo del livello dell'inchiostro

Dopo avere azzerato il contatore dell'inchiostro in occasione dell'installazione/ sostituzione dei serbatoi, è possibile verificare il livello dell'inchiostro attenendosi alla seguente procedura:

1 Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <INCHIOSTRO RIMAN.>.

Es.:

```
▼6.INCHIOSTRO
RIMAN.
```

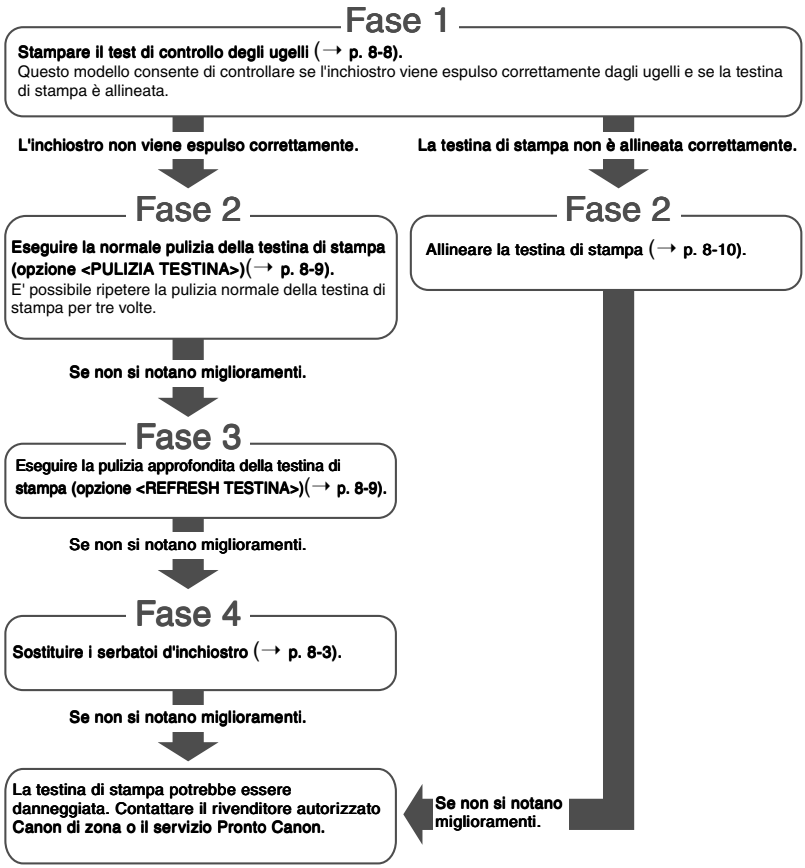
2 Premere [OK].

- Sul display LCD viene visualizzato il livello dell'inchiostro.
  - ▪▮▮: Da 100% a 30% circa
  - ▪▮▯: Circa 30%
  - ▪▯▯: 0% (vuoto)
  - ?: Il contatore dell'inchiostro non è stato azzerato
  - –: La funzione <AVVISO FINE INC.> è disabilitata (→ p. 10-4).

▶ Manutenzione della testina di stampa

Diagramma di flusso delle operazioni di manutenzione della testina di stampa

Se si nota un deterioramento della qualità di stampa, attenersi alla seguente procedura:


Fase 1
Stampare il test di controllo degli ugelli (→ p. 8-8).
Questo modello consente di controllare se l'inchiostro viene espulso correttamente dagli ugelli e se la testina di stampa è allineata.
L'inchiostro non viene espulso correttamente.
La testina di stampa non è allineata correttamente.
Fase 2
Eseguire la normale pulizia della testina di stampa (opzione <PULIZIA TESTINA>)(→ p. 8-9).
E' possibile ripetere la pulizia normale della testina di stampa per tre volte.
Fase 2
Allineare la testina di stampa (→ p. 8-10).
Se non si notano miglioramenti.
Fase 3
Eseguire la pulizia approfondita della testina di stampa (opzione <REFRESH TESTINA>)(→ p. 8-9).
Se non si notano miglioramenti.
Fase 4
Sostituire i serbatoi d'inchiostro (→ p. 8-3).
Se non si notano miglioramenti.
La testina di stampa potrebbe essere danneggiata. Contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.
Se non si notano miglioramenti.

Stampa del test di controllo degli ugelli

Il test di controllo degli ugelli mostra se gli ugelli sulla testina di stampa funzionano correttamente.

NOTA

- La stampa del test di controllo degli ugelli può essere effettuata anche dal computer (→ *Manuale per l'utente*).

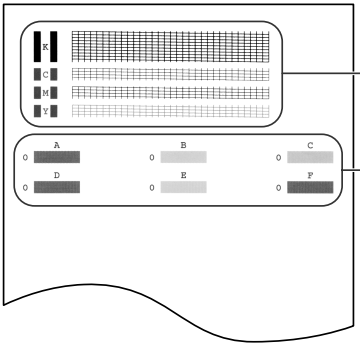
Attenersi alla seguente procedura per stampare il test di controllo degli ugelli dalla macchina:

1 Caricare carta di formato A4 o Letter nel vassoio universale.

2 Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <MANUTENZIONE>.

```
▼7.MANUTENZIONE
◀ CONTROLLO UGELLI ▶
```

3 Premere [OK].



Test di controllo degli ugelli
Se la traccia è discontinua, assente o qualche colore non viene stampato, vedere la sezione *Pulizia della testina di stampa*, p.8-9.

Posizione della testina di stampa
Se la traccia non è uniforme, allineare la testina di stampa (→ p. 8-10)

Pulizia della testina di stampa

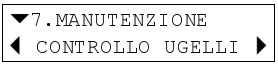
Pulire la testina di stampa quando la traccia del test è discontinua, assente o non è stato stampato qualche colore.

NOTA

- La pulizia della testina di stampa comporta il consumo di piccole quantità di inchiostro. Una pulizia troppo frequente riduce pertanto la capacità di stampa dei serbatoi d'inchiostro.
- La pulizia della testina di stampa può essere eseguita anche dal computer (→ *Manuale per l'utente*).

Attenersi alla seguente procedura per eseguire la pulizia della testina di stampa dalla macchina:

1 Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <MANUTENZIONE>.



2 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare l'operazione di pulizia desiderata.

- Selezionare:
  – <PULIZIA TESTINA> per la normale pulizia della testina di stampa.
  – <REFRESH TESTINA> per una pulizia approfondita della testina di stampa.
- Per informazioni sull'opzione da selezionare, vedere p. 8-7.

3 Premere [OK].

Allineamento della testina di stampa

Per allineare la testina di stampa subito dopo averla installata, precedere come indicato nel *Manualetto di installazione*.

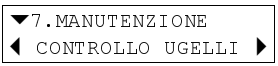
Se è stato stampato il test di controllo degli ugelli (→ p. 8-8) e si è accertata la necessità di allineare la testina di stampa, eseguire l'operazione dal pannello di controllo o dal programma Suite MultiPASS.

Allineamento della testina di stampa dal pannello di controllo

Attenersi alla seguente procedura per allineare la testina di stampa utilizzando il pannello di controllo:

1 Caricare carta di formato A4 o Letter nel vassoio universale.

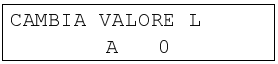
2 Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <MANUTENZIONE>.



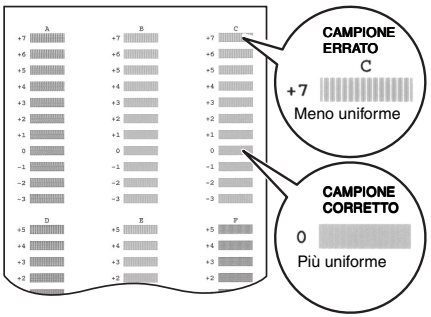
3 Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare <ALLINEA TESTINA>.

4 Premere [OK].

- La macchina stamperà un motivo orizzontale.



5 Nella colonna A della stampa, individuare il campione più uniforme. Osservare il valore indicato accanto alla traccia in questione ed impostarlo usando i tasti [◀] o [▶].



6 **Premere [OK].**

7 **Ripetere i punti da 5 a 6 per le colonne da B a F.**

Allineamento della testina di stampa dal software Suite MultiPASS

Attenersi alla seguente procedura per allineare la testina di stampa utilizzando il software Suite MultiPASS:

1 **Caricare carta di formato A4 o Letter nel vassoio universale.**

2 **Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], [Impostazioni], e quindi [Stampanti] (Windows XP: Selezionare [Avvio], quindi [Stampanti e fax]).**

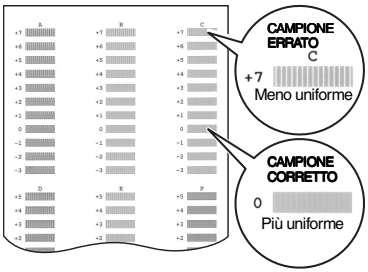
3 **Nella finestra di dialogo Stampanti (Stampanti e fax), selezionare l'icona della stampante.**

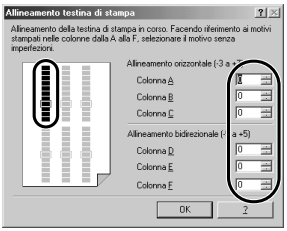
4 **Nel menu File, selezionare [Proprietà] o [Preferenze stampa...].**

5 **Nella finestra di dialogo Proprietà, all'interno della scheda Manutenzione, selezionare l'icona relativa all'allineamento della testina.**

6 **Seguire le istruzioni visualizzate.**

7 **Nella colonna A della stampa, individuare il campione più uniforme. Osservare il valore riportato vicino al campione e inserirlo. Ripetere la procedura per le colonne da B a F.**




Allineamento testina di stampa
Allineamento della testina di stampa in corso. Facendo riferimento ai motivi stampati nelle colonne dalla A alla F, selezionare il motivo senza imperfezioni.
Allineamento orizzontale (-3 a +3)
Colonna A
Colonna B
Colonna C
Allineamento bidirezionale (-3 a +5)
Colonna D
Colonna E
Colonna F
OK

8 **Selezionare [OK].**

▶ Pulizia della macchina

Questa sezione descrive le procedure necessarie per la pulizia della macchina.

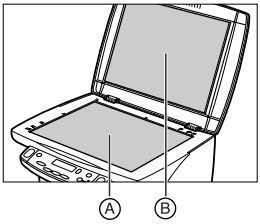
⚠ ATTENZIONE
- **Non dimenticare di spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione prima di procedere con la pulizia.**
- **Non utilizzare tovaglioli, fazzoletti di carta o materiale simile, per la pulizia; potrebbero aderire alle parti della macchina o generare cariche statiche. Usare un panno soffice per evitare di graffiare i componenti della macchina.**
- **Non utilizzare liquidi volatili quali solventi, benzene, acetone o sostanze chimiche per pulire l'interno della macchina; potrebbero danneggiare i componenti.**

Pulizia esterna

Pulire l'esterno della macchina con un panno pulito, soffice, non peloso, inumidito di acqua o detergente per piatti diluito.

Pulizia dell'area di scansione

Pulire il vetro di scansione Ⓐ e la superficie bianca Ⓑ con un panno pulito, soffice, non peloso, inumidito di acqua; asciugare poi con un panno soffice, asciutto e non peloso.

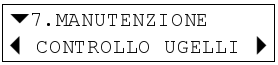


Pulizia del rullo

Pulire il rullo quando le buste non vengono alimentate correttamente.
Attenersi alla seguente procedura per pulire il rullo:

1 **Rimuovere i supporti di stampa dal vassoio universale.**

2 **Premere [Menu] ripetutamente fino a visualizzare <MANUTENZIONE>.**



3 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare <PULIZIA RULLO>.**

4 **Premere [OK].**

5 **Al termine della pulizia, ripetere la procedura altre due volte. Caricare, quindi, carta comune di formato A4 o Letter e ripetere la procedura altre tre volte, partendo dal punto 2.**

Capitolo

9 Risoluzione dei problemi

▶ Problemi relativi all'installazione e rimozione del software

Attenersi alle seguenti indicazioni in caso di problemi durante l'installazione o la rimozione del software.

● Il software non può essere installato.

1. **Sono state seguite le istruzioni fornite nel Manuale di installazione per quanto riguarda l'installazione del software?**
   Se la procedura non è stata seguita correttamente, provare a reinstallare il software. Se si è verificato un errore durante l'installazione, per cui l'installazione non è stata completata, riavviare il computer e provare a reinstallare il software.
2. **Sono aperte altre applicazioni?**
   Se sono aperte altre applicazioni, chiuderle immediatamente e provare a reinstallare il software.
3. **Sul computer è installata una versione precedente del software Suite MultiPASS (versione 4.3 o precedente)? (Canon MultiPASS è registrato nel menu di Avvio?)**
   Rimuovere la vecchia versione del software Suite MultiPASS attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale per l'utente fornito insieme alla versione in questione, quindi provare a reinstallare la nuova versione.
4. **Durante l'installazione, viene visualizzato il messaggio <Client per reti Microsoft non trovato> (solo Windows 98/Me)?**
   Il Client per reti Microsoft non è installato. Attenersi alla seguente procedura:
   1. Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Impostazioni], quindi selezionare [Pannello di controllo].
   2. Nella finestra di dialogo Pannello di controllo, fare doppio clic su [Rete].
   3. Nella scheda Configurazione, controllare se è installato il Client per reti Microsoft. Se non fosse installato, selezionare [Aggiungi].
   4. Nella finestra di dialogo Selezione tipo di componente di rete, selezionare [Client], quindi selezionare [Aggiungi].
   5. Nella finestra Selezione client di rete, selezionare [Microsoft] e [Client per reti Microsoft], quindi selezionare [OK].
   6. Nella finestra di dialogo Rete, selezionare [OK].
   7. Riavviare il computer.
   8. Reinstallare il software Suite MultiPASS (→ *Manualetto di installazione*).

● Durante l'installazione, è comparso un messaggio nel quale si richiedeva l'installazione di un cavo USB, e non si è potuto procedere oltre.

Rimuovere il dispositivo dalla scheda Gestione periferiche, attenendosi alla seguente procedura:

1. Nella finestra di dialogo che richiede il collegamento di un cavo USB, selezionare [No] e interrompere l'installazione di Suite MultiPASS.
2. Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Impostazioni], quindi selezionare [Pannello di controllo]. (Windows XP: Selezionare [Avvio], quindi [Pannello di controllo].)
3. Nella finestra di dialogo Pannello di controllo, fare doppio clic su [Sistema]. (Windows XP: Selezionare [Prestazioni e manutenzione], quindi [Sistema].)
4. Nella scheda Gestione periferiche (Windows 2000/XP: Nella scheda Hardware, selezionare [Gestione periferiche].), sotto Altre periferiche, selezionare [MPC190], quindi selezionare [Rimuovi].
5. Rimuovere il cavo USB dalla porta.
6. Installare il software Suite MultiPASS seguendo le istruzioni fornite nel *Manualetto di installazione*.

● L'installazione o rimozione di Suite MultiPASS non può essere completata.

1. **Sul desktop di Windows, fare doppio clic su [Risorse del computer], quindi fare doppio clic sull'icona del CD-ROM. Nella cartella MultiPASS, in Installazione, selezionare [FrcInst] o [FrcInst.exe].**
2. **Installare il software Suite MultiPASS seguendo le istruzioni fornite nel *Manualetto di installazione*.**

● La rimozione del software Suite MultiPASS non può essere completata (solo Windows XP).

La rimozione del software richiede più tempo se è rimasta aperta un'applicazione, quale un programma anti-virus. Chiudere tutte le applicazioni (compresi gli anti-virus) prima di rimuovere il software Suite MultiPASS.

● Non è possibile utilizzare il software Suite MultiPASS dopo l'aggiornamento a Windows XP.

Se Suite MultiPASS è stato installato in Windows 98/2000/Me e, successivamente, il sistema è stato aggiornato a Windows XP senza rimuovere il software, il sistema potrebbe non riconoscere la macchina.

Attenersi alla seguente procedura per rimuovere il dispositivo da Gestione periferiche di Windows XP, quindi rimuovere Suite MultiPASS e reinstallarlo.

1. Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], quindi [Pannello di controllo].
2. Nella finestra di dialogo Pannello di controllo, selezionare [Prestazioni e manutenzione], quindi [Sistema].
3. Nella scheda Hardware, selezionare [Gestione periferiche]. Sotto Altre periferiche, selezionare [MPC190], quindi [Rimuovi].
4. Rimuovere il software Suite MultiPASS (→ *Manuale per l'utente*).
5. Riavviare il computer.
6. Reinstallare il software Suite MultiPASS (→ *Manualetto di installazione*).

▶ Problemi all'accensione del computer
(durante l'apertura del software Suite MultiPASS)

Dopo avere installato Suite MultiPASS, ogni volta che si accende il computer si apre automaticamente la barra degli strumenti MultiPASS.
Attenersi alle seguenti indicazioni in caso di problemi durante l'esecuzione di un lavoro.

● Sul computer viene visualizzato il messaggio <Impossibile comunicare con il dispositivo>.

Suite MultiPASS si apre dopo avere verificato che la macchina e il computer sono collegati tra loro tramite un cavo USB.
Se non è stato collegato alcun cavo USB o la macchina è spenta, viene visualizzato il messaggio in questione e Suite MultiPASS non si apre.

1. **Sul display LCD è visualizzato un messaggio?**
   Se non c'è visualizzato nulla, vedere p. 9-12.
2. **Il cavo USB è collegato alla macchina e al computer?**
   Il cavo USB potrebbe essersi scollegato. In tal caso, ricollegarlo.
3. **Alla porta USB è collegata un'altra stampante?**
   E' possibile che un'altra stampante sia stata collegata alla porta USB assegnata alla macchina. Ricollegare la macchina alla porta USB.
4. **Sostituire il cavo USB con un altro cavo USB.**
   Il cavo USB potrebbe essere troppo lungo o difettoso. Sostituirlo con un altro cavo USB conforme ai requisiti richiesti (→ p. 4-1).
5. **La macchina è stata configurata per utilizzare una porta che non esiste sul computer o non funziona correttamente.**
   Scollegare il cavo USB. Riconfigurare la porta, quindi ricollegare il cavo USB.
6. **Il cavo USB è stato scollegato e ricollegato mentre la macchina si trovava in standby?**
   Ricollegare il cavo USB.

▶ Problemi di stampa dal computer

Attenersi alle seguenti indicazioni qualora non sia possibile eseguire la stampa dal computer o stampare le immagini acquisite e salvate sul computer.
Il simbolo (P) indica i problemi che si verificano anche durante la copiatura.

● La stampa non viene eseguita.

1. **Sul display LCD è visualizzato un messaggio?**
   Se non c'è visualizzato nulla, vedere p. 9-12.
2. **L'indicatore di allarme lampeggia?**
   In caso lampeggi, vedere p. 9-15.
3. **Sul monitor di stato è visualizzato un messaggio di avvertimento?**
   In caso sia visualizzato, vedere p. 9-19.

(P) 4. **Stampare il test di controllo degli ugelli (→ *Manutenzione della testina di stampa*, p. 8-7).**

5. **Si sta tentando di stampare da DOS?**
   E' possibile stampare solo da Windows e non da DOS.
6. **Sul computer è visualizzato un errore di programma o un errore di protezione generale? L'applicazione utilizzata per la stampa è compatibile con il sistema operativo?**
   Consultare la documentazione fornita insieme con l'applicazione usata. Se l'applicazione non è compatibile, sarà impossibile stampare.
7. **E' stata assegnata una quantità di memoria sufficiente all'applicazione?**
   Se sono aperte altre applicazioni, chiuderle per aumentare la memoria disponibile.
   Consultare la documentazione fornita insieme all'applicazione, per controllare la quantità di memoria richiesta dall'applicazione in questione.
8. **Se il problema si verifica durante la stampa di un particolare documento**
   Provare a stampare di nuovo dopo avere aperto e modificato il documento.
9. **Lo spazio disponibile sul disco fisso è sufficiente?**
   Se non lo fosse, cancellare i file superflui per aumentare la quantità di spazio disponibile sul disco.
10. **Riavviare il computer.**
11. **Potrebbe esserci un problema con il driver di stampa.**
    Rimuovere il software Suite MultiPASS e provare a reinstallarlo.
    Per rimuovere Suite MultiPASS, consultare il *Manuale per l'utente*. Per installare il software, consultare il *Manualetto di installazione*.

● Non è possibile stampare su una stampante condivisa.

1. **Il server (il computer a cui è collegata la macchina) è acceso?**
   Accendere il server.
2. **Il server è configurato per la condivisione stampanti?**
   Configurare il server per la condivisione stampanti (→ *Manuale per l'utente*).
3. **Il server è configurato per consentire al sistema di accedere alla stampante condivisa?**
   Configurare il server per consentire al sistema di accedere alla stampante condivisa.

● La stampa si interrompe a metà.

1. La macchina ha stampato ininterrottamente per un lungo periodo di tempo?
In tal caso, la testina di stampa potrebbe essersi surriscaldata. Per proteggere la testina, la stampa si interrompe temporaneamente e riprende dopo un dato periodo di tempo. Interrompere la stampa, spegnere la macchina e attendere 15 minuti.

⚠ ATTENZIONE
• L'area circostante la testina di stampa può raggiungere temperature molto elevate. Non toccarla per nessun motivo.

2. E' in corso la stampa di un file di grosse dimensioni, quali una fotografia o un'illustrazione?
In tal caso, l'elaborazione dei dati richiede un certo tempo e potrebbe sembrare che la stampa si sia interrotta. Attendere che l'elaborazione dei dati sia terminata.
Se si sta stampando un documento di grandi dimensioni o si stanno stampando più di due pagine, la stampa potrebbe interrompersi per consentire all'inchiostro di asciugare.

● La carta non viene alimentata in modo corretto.

1. La grammatura della carta è corretta?
Usare carta da 64-105 g/m^2.

2. La quantità di carta caricata supera il contrassegno del limite (|◀) o la capacità del vassoio universale?
In tal caso, ridurre la quantità di carta.

3. La carta è stata caricata in modo corretto?
Controllare che la carta sia stata caricata correttamente e che la guida carta sia regolata adeguatamente (→ *Manualetto di installazione*).

4. La carta è strappata o arrotolata?
Non è possibile utilizzare carta strappata. Eliminare l'eventuale curvatura dei fogli.

5. Pulire il rullo (→ p. 8-14).

6. E' presente del materiale estraneo nel vassoio universale?
Rimuovere qualsiasi corpo estraneo.

● La carta si arrotola.

1. Rimuovere le stampe dopo 30-60 secondi.
Il problema potrebbe verificarsi quando si utilizza carta sottile per stampare delle immagini che richiedono elevate quantità di inchiostro, quali le fotografie o le illustrazioni.
Lasciare le stampe sul vassoio di consegna per 30-60 secondi e rimuoverle non appena l'inchiostro si è asciugato.

2. E' stata impostata una densità troppo elevata?
La carta potrebbe incurvarsi o avanzare con difficoltà se la densità impostata nel driver di stampa è troppo alta. Nella finestra di dialogo Proprietà, all'interno della scheda Principale, selezionare [Manuale] per l'opzione Regolazione colore, quindi selezionare [Imposta]. Nella finestra di dialogo Regolazione manuale colore, ridurre la densità utilizzando l'apposito selettore.

3. Si sta utilizzando carta sottile?
Il problema potrebbe verificarsi quando si utilizza carta sottile per stampare delle immagini che richiedono elevate quantità di inchiostro, quali le fotografie o le illustrazioni. Usare della carta più spessa, quale la carta per alta risoluzione o la carta Photo Paper Pro (→ pp. 3-2, 3-4).

4. La carta era già incurvata prima di venire caricata nella macchina?
Eliminare la curvatura dei fogli e ricaricarli.

● Vengono stampati simboli e caratteri senza senso.

1. Se il problema si verifica durante la stampa di un particolare documento
Aprire e modificare il documento, quindi provare a ristamparlo. Se il problema non venisse risolto, l'applicazione potrebbe non funzionare correttamente. Contattare il produttore dell'applicazione in questione.

● Appaiono delle strisce bianche sulle stampe.

1. Stampare il test di controllo degli ugelli (→ *Manutenzione della testina di stampa*, p. 8-7).

2. Si sta utilizzando carta patinata?
Nella finestra di dialogo Proprietà, nella scheda Principale, selezionare [Alta] in corrispondenza della voce Qualità stampa.

● Le stampe risultano macchiate o strisciate.

1. La leva dello spessore carta è posizionata in modo corretto?
Quando si stampano documenti che richiedono elevate quantità di inchiostro, quali i documenti con una grafica molto dettagliata, la carta potrebbe incurvarsi o avanzare con difficoltà. Posizionare la leva dello spessore carta verso destra (→ p. 3-8).

2. La quantità di carta caricata supera il contrassegno del limite (|◀) o la capacità del vassoio universale?
In tal caso, ridurre la quantità di carta.

3. Il documento viene stampato al di fuori dell'area di stampa?
Modificare l'impostazione dei margini nell'applicazione per fare in modo che il documento venga stampato all'interno dell'area utile.

4. E' stata impostata una densità troppo elevata?
La carta potrebbe incurvarsi o avanzare con difficoltà se la densità impostata nel driver di stampa è troppo alta. Nella finestra di dialogo Proprietà, all'interno della scheda Principale, selezionare [Manuale] per l'opzione Regolazione colore, quindi selezionare [Imposta]. Nella finestra di dialogo Regolazione manuale colore, ridurre la densità utilizzando l'apposito selettore.

5. Vengono utilizzati i supporti di stampa consigliati?
Per indicazioni sui supporti di stampa, vedere p. 3-1.

6. La stampa viene eseguita sul lato "sbagliato" della carta?
Alcuni tipi di carta hanno un lato di stampa "preferenziale". Girare la carta e riprovare. Alcuni tipi di carta, quale la carta Photo Paper Pro, consentono la stampa su di un solo lato.

7. Stampa senza bordi
Controllare il supporto di stampa.
La stampa senza bordi potrebbe causare una riduzione della qualità dell'immagine lungo i margini superiore e inferiore del foglio o l'apparire di macchie sulla stampa stessa. Se le stampe risultano macchiate anche quando si utilizzano i supporti consigliati, posizionare la leva dello spessore carta verso destra (→ p. 3-8).

▶ Problemi di copiatura

Attenersi alle seguenti indicazioni in caso di problemi durante la copiatura. Per i problemi relativi sia alla stampa che alla copiatura, fare riferimento alle voci contrassegnate da Ⓟ nella sezione *Problemi di stampa dal computer* a p. 9-4.

● La copiatura non viene eseguita.

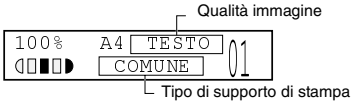
1. **Sul display LCD è visualizzato un messaggio?**
   Se non c'è visualizzato nulla, vedere p. 9-12.
2. **L'indicatore di allarme lampeggia?**
   In caso lampeggi, vedere p. 9-15.
3. **Il documento è stato posizionato in modo corretto?**
   Controllare che il documento sia stato posizionato correttamente sul piano di copiatura (→ p. 2-2).
4. **Vedere la sezione *La carta non viene alimentata in modo corretto* a p. 9-5.**
5. **Stampare il test di controllo degli ugelli (→ *Manutenzione della testina di stampa,* p. 8-7).**

● Le copie sono completamente bianche.

1. **Il documento è stato posizionato in modo corretto?**
   Il documento deve essere posizionato sul vetro del piano di scansione tenendo il lato da riprodurre rivolto verso il basso.
2. **Stampare il test di controllo degli ugelli (→ *Manutenzione della testina di stampa,* p. 8-7).**

● La qualità delle copie è scadente.

1. **E' possibile eseguire la stampa del documento in questione dal computer (al posto della copiatura)?**
   La qualità di stampa potrebbe essere migliore se il documento, anzichè copiato, potesse essere stampato dal computer.
2. **Pulire il vetro di scansione e il coperchio documenti (→ p. 8-13).**
3. **Sul display LCD viene indicato il tipo di supporto di stampa corretto?**
   In caso contrario, impostare il tipo di supporto di stampa adeguato (→ p. 3-9).
4. **La qualità di immagine visualizzata sul display LCD è adatta al documento da riprodurre?**
   In caso contrario, impostare la qualità di immagine più adatta al documento da riprodurre (→ p. 6-2).



▶ Problemi di scansione sul computer

Attenersi alle seguenti indicazioni in caso di problemi durante la scansione dei documenti sul computer.

● La scansione non viene eseguita.

1. **Sul display LCD è visualizzato un messaggio?**
   Se non c'è visualizzato nulla, vedere p. 9-12.
2. **L'indicatore di allarme lampeggia?**
   In caso lampeggi, vedere p. 9-15.
3. **Sul monitor di stato è visualizzato un messaggio di avvertimento?**
   In caso sia visualizzato, vedere p. 9-19.
4. **Il documento è stato posizionato in modo corretto?**
   Controllare che il documento sia posizionato correttamente sul vetro di scansione (→ p. 2-2).
5. **Riavviare il computer.**
6. **Se si utilizza un ripetitore o un hub USB, provare a collegare il cavo USB direttamente al computer.**
   Se è possibile effettuare la scansione quando il cavo USB è collegato direttamente al computer, il ripetitore o l'hub USB potrebbero essere difettosi. Sostituirli.
7. **Dopo l'installazione di Suite MultiPASS, è stata installata un'applicazione compatibile con il driver TWAIN?**
   In tal caso, il file di sistema TWAIN è stato sostituito con un file che non consente di acquisire le immagini. In questo caso, reinstallare Suite MultiPASS.
8. **La macchina compare nella cartella "Scanner e fotocamere digitali" sul Pannello di controllo di Windows (solo Windows XP)?**
   Seguire la procedura descritta di seguito per controllare se lo scanner Canon MPC190 compare nella cartella "Scanner e fotocamere digitali":
   1. Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], quindi [Pannello di controllo].
   2. Nella finestra Pannello di controllo, selezionare [Stampanti e altro hardware], quindi selezionare [Scanner e fotocamere digitali].
   3. Nel caso in cui lo scanner Canon MPC190 sia presente, la macchina verrà riconosciuta. In caso contrario, rimuovere e reinstallare Suite MultiPASS.

● Il computer si blocca.

1. **Chiudere le altre applicazioni aperte e riprovare.**
   La memoria potrebbe essere insufficiente. Chiudere le altre applicazioni aperte e riprovare.
2. **Lo spazio disponibile sul disco fisso è sufficiente?**
   Verificare che vi sia sufficiente spazio libero su disco fisso, in particolare quando si desidera acquisire documenti di grosse dimensioni ed elevata risoluzione. Un documento A4 a colori acquisito con una risoluzione di 600 dpi, ad esempio, richiede uno spazio di almeno 300 MB.
3. **Se l'errore si verifica durante la scansione delle immagini in Photoshop**
   Modificare la memoria assegnata. Nel menu Modifica, posizionarsi su [Riferimenti] e selezionare [Memoria & Cache immagini]. Modificare il parametro Utilizzo memoria fisica selezionando 10% o 20%.
4. **Rimuovere e reinstallare il software Suite MultiPASS.**

● Quando si seleziona un pulsante sulla barra degli strumenti, si apre un'altra applicazione.

Quando si seleziona un pulsante sulla barra degli strumenti, non si apre l'applicazione desiderata.

1. **Impostare l'applicazione che si desidera aprire sotto la voce "Collega a" nella casella Collegamenti del pulsante** (→ ***Manualetto di installazione***).

● Appaiono dei difetti sull'immagine acquisita.

1. **Se l'immagine appare sgranata, aumentare la risoluzione di scansione** (→ ***Manuale per l'utente***).
2. **Visualizzare l'immagine al 100%.**
   Alcune applicazioni non visualizzano correttamente le immagini quando è impostato uno zoom troppo basso. Provare a visualizzare l'immagine selezionando un rapporto del 100%.
3. **Quando si effettua la scansione di una stampa, sull'immagine acquisita compare l'effetto moiré.**
   In ScanGear, selezionare [deretinatura] (→ *Manuale per l'utente*).
4. **Impostare i colori per il monitor su 16 bit o un valore superiore.**
   In Proprietà schermo, impostare i colori per il monitor su 16 bit, 24 bit o un valore superiore.
5. **Pulire il vetro di scansione ed il coperchio documenti** (→ **p. 8-13).**

● Intorno all'immagine acquisita appaiono dei margini bianchi.

1. **Definire l'area di scansione.**
   In ScanGear, selezionare [Scansione multifoto] per definire automaticamente l'area di scansione.
   Se compaiono dei margini bianchi attorno a documenti quali le fotografie, o se si desidera ritagliare un documento (cioè, acquisire solo parte di esso), specificare manualmente l'area da acquisire (→ *Manuale per l'utente*).
   Per visualizzare ScanGear durante la scansione: Dal desktop di Windows, sulla barra strumenti selezionare [Impostazioni]. Selezionare [Mostra driver prima della scansione] (→ *Manuale per l'utente*).
2. **Se non si desidera visualizzare ScanGear**
   Anche senza visualizzare ScanGear, è possibile effettuare la scansione nel formato carta specificato: l'area esterna al formato in questione non verrà acquisita. Procedere come indicato di seguito.
   Sulla barra strumenti visualizzata sul desktop di Windows, selezionare [Impostazioni]. Nella finestra di dialogo Impostazioni della barra strumenti, nella scheda relativa al pulsante utilizzato per la scansione, specificare il formato carta (→ *Manuale per l'utente*).

● Sul lato sinistro dell'immagine appaiono delle righe bianche.

1. **Posizionare un documento che possa essere contenuto completamente sul piano di copiatura ad una distanza circa 3 mm dai bordi superiore e sinistro del medesimo.**

● La scansione di una serie di fotografie non viene eseguita in modo corretto.

1. **Le fotografie sono posizionate come indicato di seguito?**
   - Dovrebbe esserci una distanza di almeno 1 cm tra il bordo del vetro di scansione e le fotografie.
   - Dovrebbe esserci una distanza di almeno 1 cm tra i bordi delle varie fotografie.
   - Non è possibile acquisire più di dieci fotografie contemporaneamente.
   - Le fotografie devono essere posizionate diritte (con una tolleranza di 10 gradi).
2. **Alcune applicazioni non sono in grado di acquisire più di due immagini per volta.**
   Controllare la documentazione fornita insieme con l'applicazione o contattare il produttore del programma.
3. **Pulire il vetro di scansione ed il coperchio documenti (→ p. 8-13).**
4. **Le fotografie piegate o spesse potrebbero non venire acquisite in modo corretto.**
   Premere leggermente il coperchio documenti durante la scansione.

● L'immagine acquisita viene visualizzata in un formato grande (piccolo) sullo schermo del computer.

1. **Ingrandire o ridurre la visualizzazione dell'immagine nell'applicazione.**
   Le immagini aperte in Paint o Imaging potrebbero, tuttavia, venire visualizzate in un formato grande; in tal caso, è impossibile ridurre la visualizzazione. Aprire l'immagine dal Visualizzatore MultiPASS (→ p. 4-4).
2. **Modificare la risoluzione in ScanGear e ripetere la scansione.**
   Se la risoluzione è elevata, l'immagine risulterà grande. Se la risoluzione è bassa, l'immagine risulterà piccola (→ *Manuale per l'utente*).

▶ Non viene visualizzato nulla sul display LCD (non viene fornita alimentazione alla macchina)

Dopo avere collegato il cavo di alimentazione alla macchina ed alla presa di rete, ed avere premuto il tasto [ON/OFF], la macchina si accende e sul display LCD viene visualizzato un messaggio.
Mentre l'indicatore di allarme lampeggia, è in corso l'inizializzazione della macchina e non può essere eseguita alcuna operazione. Attendere che l'indicatore di allarme smetta di lampeggiare.
Se sul display LCD non viene visualizzato nulla, eseguire i seguenti controlli nell'ordine indicato, fino a quando sul display non compare un messaggio.

1. **Il cavo di alimentazione è collegato in modo corretto?**
   Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla macchina ed alla presa di rete.
2. **E' stato premuto il tasto [ON/OFF]?**
   Dopo avere collegato il cavo di alimentazione alla macchina ed alla presa di rete, ed avere premuto il tasto [ON/OFF], la macchina si accende e sul display LCD viene visualizzato un messaggio.
3. **Verificare il corretto funzionamento della presa di rete.**
   Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa di rete per verificarne il funzionamento.
4. **Collegare il cavo di alimentazione direttamente alla presa di rete.**
   Scollegare il cavo di alimentazione da eventuali prese da tavolo, prese multiple o prolunghe e collegarlo direttamente alla presa di rete. Se la macchina si accende dopo avere collegato il cavo di alimentazione direttamente alla presa di rete, la presa da tavolo, la presa multipla o la prolunga utilizzata potrebbero essere difettose: sostituirle.
   Se le prese dispongono di un interruttore di accensione, posizionarlo su ON.
5. **Verificare che il cavo di alimentazione non sia difettoso.**
   Sostituire il cavo di alimentazione oppure, con un tester, controllare se il cavo è difettoso.

▶ Rimozione degli inceppamenti

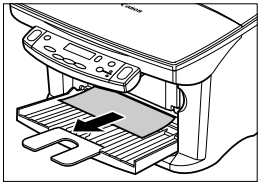
Se sul display LCD viene visualizzato <INCEPPAM. CARTA>, attenersi alla seguente procedura per eliminare l'inceppamento.

Rimozione degli inceppamenti dal vassoio di consegna

Attenersi alla seguente procedura per eliminare gli inceppamenti dal vassoio di consegna:

1 Estrarre delicatamente i fogli inceppati dal vassoio di consegna.

- Qualora non fosse visibile alcun foglio di carta nel vassoio di consegna, rimuovere la carta inceppata dall'interno della macchina (→ più avanti).



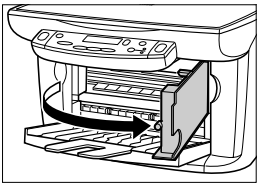
2 Premere [Ripris. stampa].

- Se si sta stampando da un'applicazione Windows, attenersi alle istruzioni visualizzate sul computer.

Rimozione degli inceppamenti all'interno della macchina

Attenersi alla seguente procedura per rimuovere gli inceppamenti verificatisi all'interno della macchina:

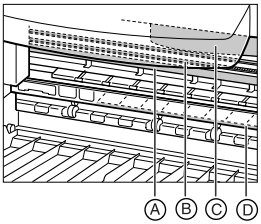
1 **Aprire lo sportello interno.**



2 **Estrarre delicatamente i fogli inceppati dall'interno della macchina o dal vassoio universale.**

⚠ ATTENZIONE

- **Non toccare l'albero a sezione tonda Ⓐ, la pellicola trasparente Ⓑ, il cavo della pellicola Ⓒ, il tampone dell'inchiostro (parte spugnosa) Ⓓ, o qualsiasi parte metallica.**



- Se il foglio inceppato dovesse strapparsi e non fosse possibile rimuovere i vari pezzi, spegnere e riaccendere la macchina usando il tasto [ON/OFF]. I pezzi di carta verranno espulsi automaticamente.

3 **Chiudere lo sportello interno.**

4 **Premere [Ripris. stampa].**

- Se si sta stampando da un'applicazione Windows, attenersi alle istruzioni visualizzate sul computer.

Inceppamenti ripetuti

Ricaricare la carta, facendo attenzione a quanto segue:

1. Smazzare i fogli in modo che non aderiscano tra loro.
2. Allineare i bordi dei fogli.
3. Regolare la guida carta in modo corretto.
4. Verificare che la risma di carta non superi il contrassegno del limite massimo (I◀).
5. Verificare che la carta non superi il limite di capacità del vassoio universale (→ p. 3-1).
6. Non forzare l'inserimento della carta nel vassoio universale.
7. Utilizzare solo carta dello stesso tipo.
8. Utilizzare i supporti di stampa consigliati (→ p. 3-1).

▶ Difetti o errori sul test di controllo degli ugelli

Fare riferimento alla sezione *Manutenzione della testina di stampa*, p. 8-7.

▶ Interpretazione dei messaggi

Indicatore di allarme lampeggiante

Controllare il display LCD. Se è visualizzato un messaggio, attenersi alle istruzioni e correggere l'errore.
Per riprendere le operazioni, premere [Ripris. stampa]. L'indicatore di allarme si spegnerà.
Se l'errore non viene risolto, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere 15 secondi, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere la macchina.

Impossibilità di ripristinare la macchina dopo un inceppamento

Spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere cinque secondi, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere la macchina. Se il problema è stato risolto, l'indicatore di allarme si spegnerà.

Indicatore di allarme illuminato anche dopo avere spento e riacceso la macchina

Contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.

Messaggi visualizzati sul display LCD

Messaggio	Causa	Azione	Dettagli
SOSTIT. SERB.NERO?	La macchina chiede di confermare la sostituzione del serbatoio dell'inchiostro nero.	Nel caso si sia sostituito il serbatoio dell'inchiostro nero, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].	p. 8-5
FINE INCHIOSTRO NERO	L'inchiostro nero sta per esaurirsi.	Verificare di avere a disposizione un nuovo serbatoio di inchiostro nero per poter sostituire quello esaurito. Se la macchina interrompe l'operazione di stampa o copiatura in corso, premere [Ripris. stampa] per continuare la stampa. L'inchiostro potrebbe però esaurirsi da un momento all'altro. Se la qualità di stampa si deteriora o non viene stampato nulla, sostituire il serbatoio d'inchiostro.	p. 8-1
AVVIO NON POSSIBILE	Il cavo USB si è scollegato durante la stampa da computer.	Attendere per circa un minuto. Se non accade nulla, ricollegare il cavo USB. Scollegare e ricollegare quindi il cavo di alimentazione.	
CART. BLOCCATA	Il supporto della testina di stampa non si sposta. Si è probabilmente verificato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento o eventuali materiali estranei che ostruiscono il movimento del supporto della testina di stampa, quindi premere [Ripris. stampa]. Non tentare di spostare il supporto manualmente.	p. 9-13
CONTROLLA CARTA	Il formato della carta inserita nel vassoio universale e quello selezionato non corrispondono.	Caricare il formato carta corretto o modificare l'impostazione, quindi premere [Ripris. stampa].	p. 3-10 p. 3-9

Messaggio	Causa	Azione	Dettagli
VEDI STAMPANTE (PREMERE STAMPA)	Il movimento del supporto della testina di stampa è ostruito dalla presenza di un corpo estraneo.	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei (graffette, piccoli oggetti, ecc.). Verificare anche l'eventuale presenza di inceppamenti e rimuovere la carta inceppata. Premere poi [Ripris. stampa] per riprendere a stampare. Se il messaggio rimane visualizzato anche dopo avere premuto [Ripris. stampa], contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.	p. 9-13
	Il serbatoio dell'inchiostro di scarto (contenente l'inchiostro usato per la pulizia della testina di stampa) potrebbe essere pieno.	Contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon per richiedere la sostituzione immediata del serbatoio dell'inchiostro di scarto.	
INCEPPAM. CARTA (PREMERE TASTO AVVIO)	Si è verificato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento e caricare di nuovo la carta nel vassoio universale. Premere poi [Copia/Avvio] o [Ripris. stampa].	p. 9-13 p. 3-10
SOST. SERB. COLORE?	La macchina chiede di confermare la sostituzione del serbatoio dell'inchiostro colorato.	Nel caso si sia sostituito il serbatoio dell'inchiostro colorato, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].	p. 8-6
FINE INCHIOS. COLORE	L'inchiostro colorato sta per esaurirsi.	Verificare di avere a disposizione un nuovo serbatoio di inchiostro colorato per poter sostituire quello esaurito. Se la macchina interrompe l'operazione di stampa o copiatura in corso, premere [Ripris. stampa] per continuare la stampa. L'inchiostro potrebbe però esaurirsi da un momento all'altro. Se la qualità di stampa si deteriora o non viene stampato nulla, sostituire il serbatoio d'inchiostro.	p. 8-1
COPERTURA APERTA	Lo sportello interno è stato aperto mentre era in corso un'operazione.	Chiudere lo sportello interno.	
DATI IN MEMORIA IMPOSSIBILE SPEGNERE	Non è possibile spegnere la macchina tramite il tasto [ON/OFF] poiché è in corso un'operazione.	Attendere che l'operazione sia completata, quindi spegnere la macchina.	

Messaggio	Causa	Azione	Dettagli
SOSTIT. SERB. INCH.?	E' stato aperto lo sportello interno.	Nel caso si sia sostituito un serbatoio d'inchiostro, premere [◀]. Diversamente, premere [▶].	p. 8-4
TASTO/IMPOST. ERRATI	Il tasto premuto o il parametro impostato non sono corretti.	Verificare il tasto o il parametro.	
INSERIRE CARTA (PREMERE TASTO AVVIO)	Il vassoio universale è vuoto.	Caricare la carta nel vassoio universale. Accertarsi che la carta sia al di sotto del contrassegno del limite (|◀). Premere poi [Copia/Avvio] o [Ripris. stampa].	p. 3-10
OPERAZIONE IN CORSO IMPOSSIBILE SPEGNERE	Non è possibile spegnere la macchina tramite il tasto [ON/OFF] poiché è in corso un'operazione.	Attendere che l'operazione sia completata, quindi spegnere la macchina.	
MEMORIA PIENA	La memoria della macchina si è saturata poiché si è tentato di copiare troppe pagine contemporaneamente o un documento molto ricco di dettagli.	Dividere il documento in più parti e copiare ogni parte separatamente.	
MANCA CARTUCCIA	Nella macchina non è installata alcuna testina di stampa.	Installare la testina di stampa.	Manualetto di installazione
ATTENDERE ...	Durante la stampa, la testina di stampa potrebbe essersi surriscaldata.	Attendere che la macchina si raffreddi. La stampa riprenderà non appena la macchina si sarà raffreddata.	
SATURAZ. CONT. INCH.	Il serbatoio dell'inchiostro di scarto è quasi pieno.	Se viene visualizzato il messaggio <VEDI STAMPANTE>, contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.	
CARTUCCIA ERRATA	La testina di stampa non è installata in modo corretto.	Provare a reinstallarla. Se il messaggio rimane visualizzato, la testina di stampa potrebbe essere difettosa. Contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.	Manualetto di installazione

Messaggi visualizzati sul monitor di stato MultiPASS

Visualizzare il monitor di stato MultiPASS sul computer per verificare lo stato della macchina.

Sul desktop di Windows, selezionare [Avvio], posizionarsi su [Programmi] o [Tutti i programmi], posizionarsi su [Suite MultiPASS], quindi selezionare [Monitor di stato MultiPASS]. Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento, attenersi alle istruzioni fornite nel messaggio.

▶ Se il problema non può essere risolto

Se si dovesse verificare un problema impossibile da risolvere attenendosi alle informazioni fornite in questo capitolo, contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon.

⚠ ATTENZIONE

- **Se la macchina dovesse emettere fumi, rumori o odori anomali, scollegarla immediatamente e contattare il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon. Non tentare di smontare o riparare la macchina per conto proprio.**

IMPORTANTE

- **Il tentativo di riparare personalmente la macchina potrebbe rendere nulla la garanzia limitata.**

Quando si contatta il rivenditore autorizzato Canon di zona o il servizio Pronto Canon, è necessario disporre delle seguenti informazioni:

- Nome del prodotto: SmartBase MPC190
- Numero di serie (riportato sull'etichetta applicata sul retro della macchina)
- Informazioni dettagliate sul problema
- Interventi effettuati nel tentativo di risolvere il problema e risultati ottenuti.

Capitolo

10 Impostazioni della macchina

▶ Accesso alle impostazioni della macchina

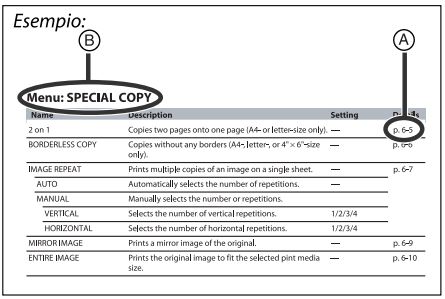
Attenersi alla seguente procedura per modificare un'impostazione:

1 **Consultare gli elenchi riportati nelle pagine seguenti per individuare il parametro che si desidera modificare.**

2 **Nel caso in cui ci sia un riferimento diretto al parametro in questione Ⓐ, andare alla pagina indicata per maggiori dettagli. Diversamente, osservare sotto quale menu Ⓑ è ubicato il parametro da modificare (vedere all'inizio dell'elenco).**

3 **Premere ripetutamente [Menu] fino a quando viene visualizzato il menu Ⓑ contenente il parametro da modificare.**

Esempio:



4 **Usare i tasti [◀] o [▶] per selezionare il parametro desiderato.**

5 **Premere [OK].**

6 **Attenersi alle seguenti indicazioni per scorrere e registrare le impostazioni:**
- **Usare i tasti [◀] o [▶] per scorrere le impostazioni.**
- **Per registrare un'impostazione o accedere ai vari parametri, premere [OK].**
- **Per tornare in modalità di standby, premere [Stop/Ripristino].**

NOTA
- L'asterisco <✳> visualizzato accanto ad un parametro sul display LCD indica l'impostazione corrente.

▶ Impostazioni

Menu: INGRANDIM./RIDUZ.

Nome	Descrizione	Impostazione	Dettagli
RAPP.PRESEL.	Consente di ingrandire o ridurre le copie utilizzando rapporti di riproduzione predefiniti.	25% MIN. 70% A4 → A5 86% A4 → B5 100% 115% B5 → A4 141% A5 → A4 400% MAX.	p. 6-3
ZOOM	Consente di ingrandire o ridurre le copie utilizzando dei rapporti di riproduzione compresi tra il 25% ed il 400%.	Dal 25% al 400%	p. 6-4
ADATTAM. PAGINA	Consente di ridurre o ingrandire automaticamente l'immagine per adattarla al formato carta selezionato.	—	p. 6-5

Menu: SELEZ. CARTA

Per i dettagli, vedere p. 3-9.

Menu: DENSITA'

Per i dettagli, vedere p. 6-3.

Menu: QUAL. IMMAGINE

Per i dettagli, vedere p. 6-2.

Menu: COPIA SPECIALE

Nome	Descrizione	Impostazione	Dettagli
2 in 1	Consente di copiare due pagine in una pagina sola (solo formato A4 o Letter).	—	p. 6-6
ELIMINAZ. BORDI	Consente di eseguire una copia senza bordi (solo formato A4, Letter o 4" × 6").	—	p. 6-7
RIPETI IMMAGINE	Consente di ripetere più volte la stessa immagine su una sola pagina.	—	p. 6-9
AUTO	Consente di selezionare automaticamente il numero di ripetizioni.	—	
MANUALE	Consente di selezionare manualmente il numero di ripetizioni.		
VERTICALE	Consente di selezionare il numero di ripetizioni verticali.	1/2/3/4	
ORIZZONTALE	Consente di selezionare il numero di ripetizioni orizzontali.	1/2/3/4	
IMMAG. SPECULARE	Consente di stampare un'immagine speculare dell'originale.	—	p. 6-11
IMMAGINE INTERA	Consente di stampare l'originale adattandolo al formato carta selezionato.	—	p. 6-12

Menu: INCHIOSTRO RIMAN.

Per i dettagli, vedere p. 8-6.

Menu: MANUTENZIONE

Nome	Descrizione	Impostazione	Dettagli
CONTROLLO UGELLI	Consente di stampare il test di controllo degli ugelli.	—	p. 8-8
PULIZIA TESTINA	Esegue una normale pulizia della testina di stampa.	—	p. 8-9
REFRESH TESTINA	Esegue una pulizia accurata della testina di stampa.	—	p. 8-9
ALLINEA TESTINA	Allinea la testina di stampa.	—	p. 8-10
MOD. LINEA LAT.	Stampa il campione orizzontale.	—	
CAMBIA VALORE L	Seleziona il valore orizzontale per le colonne da A a F sulla stampa del campione.	A, B, C: da -3 a +7 D, E, F: da -5 a +5	
PULIZIA RULLO	Esegue la pulizia del rullo.	—	p. 8-14

Menu: DATI UTENTE

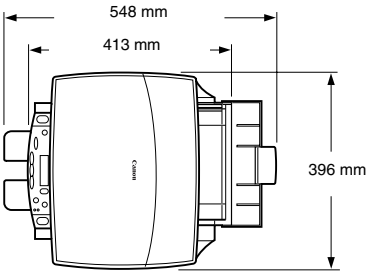
Nome	Descrizione	Impostazione	Dettagli
AVVISO FINE INC.	Avvisa l'utente quando l'inchiostro contenuto nei serbatoi sta per esaurirsi.	ON OFF	p. 8-1
RIPR. CONT.INCH.	—		
SOSTIT. SERB.NERO?	Azzera il contatore per il serbatoio dell'inchiostro nero.	SI= (◀) NO = (▶)	p. 8-6
SOSTIT. SERB.COLORE?	Azzera il contatore per il serbatoio dell'inchiostro colorato.	SI = (◀) NO = (▶)	p. 8-6
RIDUZ. RUMORE	Attiva/disattiva il modo stampa silenziosa.	OFF ON	
SUPERAM. BORDI	Per la stampa o la copiatura senza bordi, consente di selezionare l'ampiezza dei bordi dell'originale da eliminare.	RID.BORDO ECCED. AUM.BORDO ECCED.	p. 6-7
LINGUA DISPLAY	Consente di selezionare la lingua per i messaggi visualizzati sul display LCD.	INGLESE FRANCESE SPAGNOLO TEDESCO ITALIANO OLANDESE FINLANDESE PORTOGHESE NORVEGESE SVEDESE DANESE SLOVENO CECO UNGHERESE RUSSO	

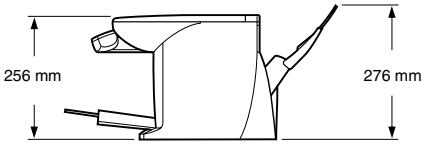
Appendice Specifiche

Specifiche generali

Alimentazione elettrica 200-240 V, 50/60 Hz
Potenza assorbita:
- Max.: Circa 38 W
- Standby: Circa 5,8 W

Peso Circa 7,3 kg
(Componenti installati)
Dimensioni





Requisiti ambientali
- Temperatura: 15°-27,5° C
- Umidità: 20%-80%

Display LCD 20 × 2
Lingue del display Inglese/Francese/Spagnolo/Tedesco/Italiano/
Olandese/Finlandese/Portoghese/Norvegese/
Svedese/Danese/Sloveno/Ceco/Ungherese/Russo

Conformità agli standard

• Sicurezza elettrica: EN60950
• Radiazioni: EN55022 Classe B, EN55024 Classe B
Altro: Conformità alla normativa Energy Star

Capacità del vassoio universale

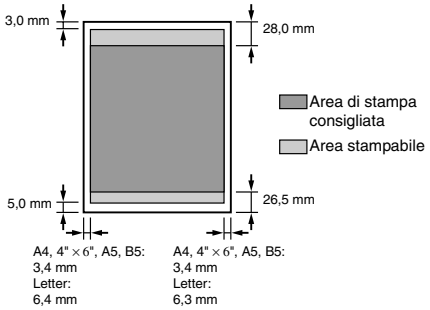
→ p. 3-1

Area stampabile

Informazioni sulle illustrazioni relative all'area di stampa:

Area di stampa: (retinatura scura)	E' l'area di stampa raccomandata da Canon.
Area di stampa: (retinatura chiara)	E' l'area dove è possibile stampare. Tuttavia, la stampa su questa area potrebbe causare la riduzione della qualità delle immagini o della precisione di alimentazione della carta.

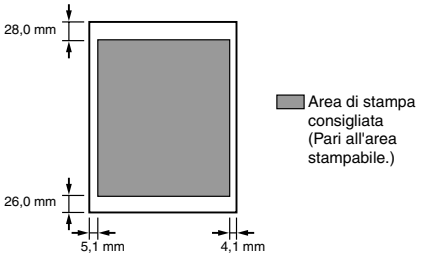
• Area stampabile per i vari formati carta:
Formato A4: 203,2 × 289 mm
Formato Letter: 203,2 × 271,4 mm
Formato 4" × 6": 94,8 × 144,4 mm



NOTA

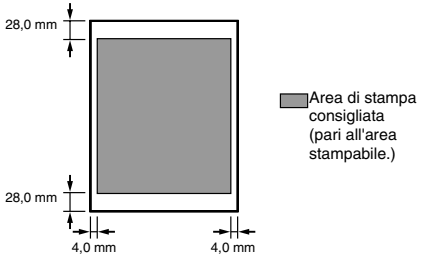
• La funzione di eliminazione bordi consente di eseguire delle stampe senza margini. La qualità di stampa potrebbe però ridursi lungo i bordi superiore e inferiore dell'immagine, e potrebbero apparire delle macchie sulle stampe.

• Area stampabile per i cartoncini fotografici lucidi:
Cartoncini fotografici lucidi: 109,4 × 159,9 mm



• Area stampabile per la carta Photo Paper Pro PC-101S:

Carta Photo Paper Pro PC-101S: 109,6 × 160,4 mm



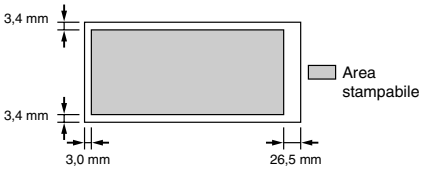
NOTA

• L'area di stampa della carta Photo Paper Pro PR-101 è identica a quella della carta di formato A4 (→ p. A-2).

• Area stampabile per le buste:

Europeo DL: 190,5 × 103,2 mm

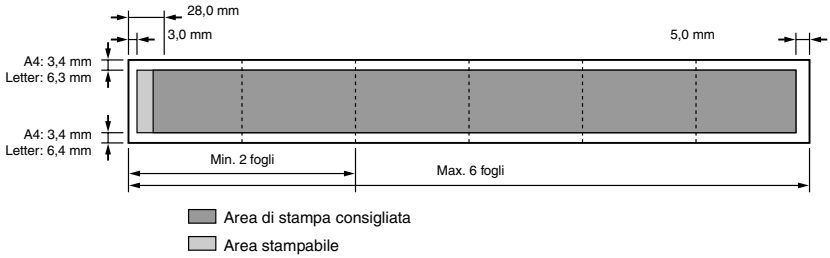
US COM #10: 211,8 × 98 mm



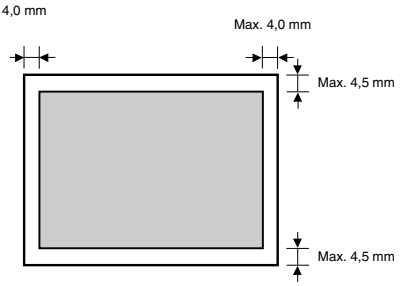
• Area stampabile per la carta per striscioni:

Formato A4: 203,2 × 1774 mm

Formato Letter: 203,2 × 1668,4 mm



Area di scansione



NOTA

- Quando è impostata la funzione di copiatura immagine intera, viene acquisita l'intera area del documento.

Requisiti di sistema

→ p. 4-1

Specifiche dell'inchiostro

Capacità/Colori dei serbatoi d'inchiostro

- Nero (BCI-24 Black): circa 320 pagine*, circa 580 pagine**
- Colorato (BCI-24 Color): circa 170 pagine**

Specifiche di stampa

Metodo di stampa	Bubble jet
Alimentazione carta	Automatica
Formato e peso dei supporti di stampa	→ p. 3-1
Supporti di stampa consigliati	→ p. 3-1
Velocità di stampa	• Stampa in nero: Rapida: 14 pagine/minuto Standard: 10,5 pagine/minuto • Stampa a colori: Rapida: 10 pagine/minuto Standard: 4,7 pagine/minuto (Sulla base del modello Canon standard)
Larghezza max. riga di stampa	203,2 mm
Risoluzione	2400 (orizzontale) × 1200 (verticale) dpi

* 1500 caratteri per pagina, testo normale, modalità standard e carta comune con Windows 98/Me.
** In base alla stampa del modello ISO JIS-SCID Nr. 5 in modalità standard su carta comune con Windows 98/Me.

Specifiche di copiatura

Velocità di copiatura	• Bianco & nero: <BOZZA> Circa 14 pagine/minuto (formato A4) • Colore: Modo <COLORE BASSA RIS> circa 10 pagine/minuto (formato A4) (Sulla base del test di velocità specifico per le stampanti BJ)
Nr. di copie	Max. 99 copie
Regolazione densità	9 livelli
Zoom	25%-400%

Specifiche di scansione

Compatibilità	TWAIN/WIA (Windows XP)
Velocità di scansione	• Testo in bianco & nero/scale di grigio, 300 dpi: Min. 5,3 secondi/pagina (formato A4) • Colore, 300 dpi: Min. 15,9 secondi/pagina (formato A4) • (Trasferimento dati non incluso)
Larghezza effettiva di scansione	214 mm
Risoluzione di scansione	• Ottica: 600 × 1200 dpi • Interpolata: 9600 dpi
Elaborazione immagini acquisite	• Mezzi toni: 256 livelli di grigio • Colore: 16.777.216 colori

Specifiche soggette a modifica senza preavviso.

Indice analitico

Allineamento della testina di stampa
  dal pannello di controllo 8-10
  dal software Suite MultiPASS 8-11
Avviso fine inchiostro 8-1
Barra degli strumenti di MultiPASS 4-2, 4-5
  personalizzazione dei pulsanti 7-3
  scansione tramite 7-1, 7-3
Buste 3-2
  caricamento 3-11
Caratteristiche 1-1
Carta
  caricamento 3-10
  rimozione degli inceppamenti 9-13
Carta Bubble Jet LC-301 3-2
Carta comune 3-1
Carta fotografica opaca MP-101 3-3
Carta per striscioni BP-101 3-6
  caricamento 3-12
Componenti 1-2, 1-3
Componenti di Suite MultiPASS 4-2
Computer
  problemi all'accensione del 9-3, 9-4
  problemi di stampa dal da 9-4 a 9-7
Configurazione stampante 5-3
  driver 4-2
Copiatura 2 in 1 6-6
Copiatura a colori 6-1
Copiatura in bianco e nero 6-1
Copiatura speculare 6-11
Copiatura 6-1
  a colori 6-2
  di due pagine in una sola pagina 6-6
  eliminazione dei bordi 6-7
  funzioni avanzate da 6-6 a 6-12
  in bianco & nero 6-2
  ingrandimento 6-3
  problemi di 9-8
  regolazione dell'esposizione 6-3
  regolazione della qualità di immagine 6-2
  requisiti dei supporti di stampa 2-1
  riduzione 6-3, 6-12
  ripetizione di un'immagine 6-9, 6-10
  speculare 6-11
Densità *Vedere* Esposizione
Display LCD 1-3
  messaggi da 9-16 a 9-18
  se non viene visualizzato nulla sul 9-12
Documenti
  caricamento 2-2
  coperchio 1-2
  requisiti 2-1
Driver WIA 4-2
Eliminazione dei bordi 6-7, 6-9
Esposizione, regolazione per la copiatura 6-3
Estensione del vassoio 1-2
Fotografica lucida
  Carta GP-301/GP-301N 3-3
  Cartoline FM-101 3-3
Il mio MultiPASS 4-2, 4-3
Impostazioni da 10-2 a 10-4
  accesso 10-1
Impostazioni di stampa
  modifica attraverso l'opzione
    Configurazione stampante 5-3
  modifica manuale 5-4
Inceppamenti, rimozione della carta 9-13
Inchiostro
  contatore, azzeramento 8-5
  livello, controllo 8-6
Indicatore B&N 1-4
Indicatore Colore 1-4
Indicatore di allarme 1-4
Ingrandimento 6-3
Leva dello spessore carta 1-2
  impostazione 3-8
Lucidi CF-102 3-5
Menu COPIA SPECIALE 10-3
Menu da 10-2 a 10-4
  Vedere anche i nomi dei singoli menu
Menu DATI UTENTE 10-4
Menu DENSITA' 10-2
Menu INCHIOSTRO RIMAN. 10-3
Menu INGRANDIM./RIDUZ. 10-2
Menu MANUTENZIONE 10-3

Menu QUAL. IMMAGINE 10-2
Menu SELEZ. CARTA 10-2
Messaggi a 9-16 a 9-19
Vedere anche i nomi dei singoli messaggi
Messaggi da 9-16 a 9-19
Vedere anche i nomi dei singoli messaggi
Display LCD da 9-16 a 9-18
Monitor di stato MultiPASS 9-19
Messaggio ATTENDERE... 9-18
Messaggio AVVIO NON POSSIBILE 9-16
Messaggio CART. BLOCCATA 9-16
Messaggio CARTUCCIA ERRATA 9-18
Messaggio CONTROLLA CARTA 9-16
Messaggio COPERTURA APERTA 9-17
Messaggio DATI IN MEMORIA/IMPOSSIBILE SPEGNERE 9-17
Messaggio FINE INCHIOS. COLORE 9-17
Messaggio FINE INCHIOSTRO NERO 9-16
Messaggio INCEPPAM. CARTA (PREMERE TASTO AVVIO) 9-17
Messaggio INSERIRE CARTA (PREMERE TASTO AVVIO) 9-18
Messaggio MANCA CARTUCCIA 9-18
Messaggio MEMORIA PIENA 9-18
Messaggio OPERAZIONE IN CORSO/ IMPOSSIBILE SPEGNERE 9-18
Messaggio SATURAZ. CONT. INCH. 9-18
Messaggio SOSTIT. SERB. INCH.? 9-18
Messaggio SOSTIT. SERB.COLORE? 9-17
Messaggio SOSTIT. SERB.NERO? 9-16
Messaggio TASTO/IMPOST. ERRATI 9-18
Messaggio VEDI STAMPANTE (PREMERE STAMPA) 9-17
Monitor di stato MultiPASS 4-2, 4-5
messaggi 9-19
Monitor di stato *Vedere* Monitor di stato MultiPASS
MultiPASS Photo Enhancer 4-2
Pannello di controllo 1-2
Pellicole
Carta per alta risoluzione HR-101N 3-2
fotografiche High Gloss HG-201 3-5
Photo
Carta lucida Paper Plus PP-101 3-4
Carta Paper Pro PC-101S 3-4
Carta Paper Pro PR-101 3-4
Enhancer. *Vedere* MultiPASS Photo Enhancer
Problemi
all'accensione del computer 9-3, 9-4
che non possono essere risolti 9-19
di alimentazione 9-12
di copiatura 9-8
di scansione 9-9, 9-11
relativi all'installazione del software 9-1, 9-2
relativi alla rimozione del software 9-1, 9-2
stampa dal computer da 9-4 a 9-7
Problemi di alimentazione 9-12
Pulizia
del rullo 8-14
dell'area di scansione 8-13
della testina di stampa 8-9
esterna 8-13
Pulizia del rullo 8-14
Qualità dell'immagine, regolazione per la copiatura 6-2
Requisiti di sistema 4-1
Riduzione 6-3, 6-12
Ripetizione delle immagini 6-9, 6-10
ScanGear per MultiPASS 4-2
Scansione
contrasto *Vedere* Esposizione
dall'interno di un'applicazione 7-4
driver 4-2
metodi 7-1
problemi 9-9, 9-11
requisiti dei supporti di stampa 2-1
tasto 1-3, 7-5
tramite il tasto Scansione 7-5
tramite la barra degli strumenti MultiPASS da 7-1 a 7-3
Serbatoio d'inchiostro
avviso fine inchiostro 8-1
azzeramento del contatore dell'inchiostro 8-5
condizioni di sostituzione 8-1
indicazioni 8-2
livello dell'inchiostro, controllo 8-6
sostituzione 8-3, 8-5
Software
installazione 4-1
problemi relativi all'installazione 9-1, 9-2
problemi relativi alla rimozione 9-1, 9-2
Sostituzione dei serbatoi d'inchiostro 8-3, 8-5
Sportello interno 1-2

Stampa
annullamento 5-2
problemi da 9-4 a 9-7
Stampante
driver 4-2
selezione della stampante predefinita 5-1
Stampante predefinita, selezione 5-1
Supporti di stampa
caricamento da 3-10 a 3-12
consigliati da 3-1 a 3-7
impostazione del formato 3-9
impostazione del tipo 3-9
indicazioni 3-7
Tasto Colore/B&N 1-4
Tasto Copia/Avvio 1-4
Tasto Menu 1-3
Tasto ◀(-) 1-3
Tasto OK 1-3
Tasto ON/OFF 1-3
Tasto ▶ (+) 1-3
Tasto Ripristino 1-3
Tasto Stop/Ripristino 1-4
Test di controllo degli ugelli, stampa, 8-8
Testina di stampa
allineamento dal pannello di controllo 8-10
allineamento dal software Suite MultiPASS 8-11, 8-12
manutenzione 8-7
pulizia 8-9
supporto 1-2
Trasferibili per magliette TR-201 3-6
Vassoio di consegna 1-2
rimozione degli inceppamenti 9-13
Vassoio universale 1-2
Vetro di scansione 1-2
posizionamento dei documenti sul 2-2
requisiti dei documenti 2-1
Viewer. Vedere Visualizzatore MultiPASS
Visualizzatore MultiPASS 4-2, 4-4